ՆՈՒՄԵՐՈ 1751

1883 ՅՈՒՆԻՍ 15 ՇԱԲԱԹ

ԱՐԹՈՒՆՅԱՆ ՄԵՆԵ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖՔԻՍԻ

ՄԷՎՕՏՏԻ ԲՈԼՈՐՏԻՆ ԿԱՄՈՒՆԸ ՎԵՐ ԱՌԵԼ ԻՆՔ

ՎԷՊ ՍԱԻՐԷՅԻ ՀԱՄԻ ԵՎ ԵՎՊԱՏԻ ԿԱՋԷԹԱ ՏԷՐ

ԱՊՕՆԼԻ ԳԻՆԱԹԱՐԸ

Մէջիտիէ 20 գրուշտան

ՍԹԱՄՊՈԼ ԻՔԻՒՆ

Վեր սէնէլիք . . . . . 80 գրշ.
Ամբողջ տարի . . . . . 90 »
Կէս տարի . . . . . 50 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՔԻՒՆ

Բոլոր իւր իրական օրագրաց իքիւն

Վեր սէնէլիք . . . . . 220 գրշ.
Ամբողջ տարի . . . . . 110 »

30 ԲԱՐԱ

ԵԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԱՐԸ

Պէտք ասելիս էքիւն

1 վ. 2 վ. Յիսնէ տասնիկէակ . . 8 գրշ.
Վեցնէ տասնիկէակ . . . . 2 »
Ինքնայ. Գովազդ, նեղբէ մէ տողը տասը գրշէնէ տասնիւ իրանան։
2 վ. Վեցնէ տասնիկէակ . . 6 գրշ.
Վեցնէ տասնիկէակ . . . . 3 »
Ցիրտակ մուտանի իքիւն իրանալու ապրանքներ գրաբար։
Մէկ իրատոր նամակներու տարեր պէտք է ազատ տրուին։ Անանուն նամակներ չեն ընդունուիր։ Ձեռագրեր չեն վերադարձուիր։

30 ԲԱՐԱՅ

Խառաբէխանէսի, հէյէթը թահրիրկէսի վէ մաթպասը, Սթամպօլոյ Պապը Ալի հատտէսինտէ նումէրօ 20 խանէյէ տիր։ — Կազէթանան ումուրը իսարէ վէ թահրիրկէսինէ ատիա բեհաֆիէի մէվատտ հագգընտա Միւտիրի կազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունմագը կիրի, քեաֆիէի մէքեաթիպլէն տոսթի անուն նամանա կէոնտէրիլէսի իքիմիքա իտէր։

ԿԻՒՆԵԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՒ

Ժուրնալ դը Գոնստանտինոպլ բէսմի թէթէվիւճ միւնասէպէթի իլէ Մոսգուայա կիթմիշ օլան Սերվէր բաշա հաղրէթլէրինին Անատոլու վիլայաթը հագգընտա Ռուսիա սէյիէթինէ պաղը թէպլիղաթը միւհիմմէտ պուլունտրընա տարի կէչէնտէ զուհուր իտէն պիր շարիաթը գիքր իլէ, բաշտա միւշարիւէյէին թէպլիղաթը մէզքիւրէնսինին հէր նոգթասը հագգընտա մուճիպը մէմնունիյէթ ճէվապլար ալմիշ օլուղընը պէպեան իտէյօր։

—

Դաթարսան ատգիր յունիս 24 թարիխիյէ եաղրան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Արնաւուտլուգտա ասաքիրի Օսմանիյէ գոմանտանը Ամիմ բաշա հաղրէթլէրի կէչէն հաֆթա բազար երթէսի ազշամը Հօթի գապիլէսինին մէմլէքէթինէ տուխուլ իտերէք, Արնաւուտլար թարաֆընտան մուգավէմէթէ թէսաատէֆ իթմէմիշ տիր։ Բաշտա միշարիւէյէ Հօթիյէ մուվասէլէթինտէ, ասկէրի թէրքը սիյահ իթմէյէ տավէթ իթմիշ օլմըգլա, անլէր թարաֆընտան թալէպ օլունան իքի կիւնլիք ամնիյէթի իթա իթմիշ տիր։ Արնաւուտլարը հալի բէյտէրբէյ ֆէնալաշմագա պաշլայըպ, եէյլէճէք վէ միւհիմմէթ պուլամմագտա իմիշլէր։

—

Դահիրէտէն 22 յունիս թարիխիյէ եաղրան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, ախիրէն 22 քիշի տահա թէվգիֆ օլունուպ, պունլար միյանընտա Ասպալի բաշանըն պաղը զարարթանը վէ պիր չօգ մէմուրին վէ պիր տէ Ֆրանսըզ պուլունմագտա իմիշ։

Իշպու թէվգիֆ Մրսլը նուզգարընա կէօնտէրիլէն թէհտիտամիզ մէքթուպլարտան նէյէթ իթմիշ տիր։

—

Բաթէնթա հաղգընտա Ֆուրն ատրաղը մաիւմաթա կէօրէ, տինքի կիւն Խարիճիյէ միսմէյէրը Տատեան Յարութին էֆէնտի հաղրէթլէրինին տարիսինտէ սէֆարէթէր թերճէմանլարընտան միւրէթթէպ օլարագ վուգու պուլան իճթիմատ մէսէլէի մէզքիւրէտէն տոլայը զուհուրա կէլէն միւշքիլաթը ճէտիտ միւնտէֆի վէ թէսվիյէ օլմուշ վէ մէճլիսը միւքէլլաֆ արը օրունանագ գաթի բարօրթօ իմզալանմըշ պուլունանագ տը։

—

Հիւբիւմէթը Սէնիյէնին վերտիկի պիր գարար մուճիպինէ, Օսմանը սանճաղընը հավիլ օլան սէֆինէլէրտէն ինկիլիզ թենսօը հիսապը իլէ բէտմ ախզ ու խթիֆա օլունանագ վէ պու պապտէ Թիճարէթ նէզարէթիյէ լիման իտարէսի վէ Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը արասընտա միւզաքէրաթ վագը պուլանագ տը։

—

Ամիրալ Գրանցին թահթը գօմանտասընտա պուլունան Ֆրանսըզ տոնանմասընին Պէյրութա միւթէվէճճիհէն իրմիրտէն հարքէթթի իրմիյի եազըմըշ իտի։

Ամիրալ Հայ գոմանտասընտա օլուպ վէնէտիկ քէօրֆէզինտէ պուլունան ինկիլիթէրրա տոնանմասը տախի իզմիր բիչկեահընա մուվասէլէթ իտէճէք իմիշ։

Ավսթրիա տէվլէթինին Ադ տէնիզ տոնանմասը տա Բօլայա մուվասէլէթ իյլէմիշ տիր։

—

Գէրլինտէ Օսմանը սէֆիրի Սաիտ բաշա հաղրէթլէրի՝ կէչէն հաֆթա Բրէնս Պիզմարգ իլէ միւլագաթ իյլէմիշ տիր։

Վ-էր կաղէթասը՝ պու միւլագաթը ումուրը միւհիմմէի բօլթիդիյէյէ ախտ օլարընը զանն իտէյօր։

—

Ումում տէվլէտ պիւտժէսի մէճլիսը խասսը միւքէլլաֆ թէտգիգ օլունարագ մագպաթասընին գապուլինէ տարր իրատէի Շահանէ սուտտը իթմէյի հագգընտաքի հավատխի տիւնքի Լէոբէր թէ.քզիպ իտէ.յօր։

Կագէթաի մէդբիրըն մայիւմաթընա կէօրէ Մարկէ Նէգարէթի հէնուզ պիւտժէնին թանզիմի իլէ մէշղուլ օլուպ, տահա պու հաֆթա մէճլիսը խասսը միւքէլլաֆ արը։

—

Մոնթենէգրոյին մայիւմաթը մէվսուգէսինէ կէօրէ, Լունան հիւքիւմէթի Լարիսա շրմէնտրֆէրինի Սէլանիք շրմէնտրֆէրինէ բապթ իտէճէք օլան գրամընին ինչաղ իչին միւթէլիֆ գումրանեարար իլէ միւզաքերէ.յէ կիրիշմիշ տիր։

—

Մ-ուր- նամ Պուլգար կաղէթասը՝ Ֆիլիպէ.յէ միւրուա իտէն մայիւմաթ միճիպինէ, Աչէդ օրա.նա Հաղրէթլէրինին Տէրսաատէթտէ մուտտէթը իգամէթինի իբի արման դիյտտէ թէմմոտ իթմէ.յէճէկինի պէպեան իտէ.յօր։

ՏԱԼԽԻԼԻՔ։

Սիսամ պէյի Ատօսիատէս բաշա էվվէլբի կիւն Պապը Ալիյէ պիլ ազիմ Խարիճիյէ նազրը բաշա հաղրէթլէրի իլէ միւլագաթ իթմիշ տիր։

Եէվմի մէդբիրտէ Սէրվէր բաշա հաղրէթլէրի տախի Պապը Ալիյէ կիտիպ, Սատրազամ վէ խարիճիյէ նազրը բաշալար հագարթը իլէ կէօրիւշմիշ տիր։

Սրբպհա վէ Ամերիգա սէֆիրլէրի իլէ ինկիլթերրա վէ Ռուսիա մասլահաթի կիւզարարրտախի եէվմը մէդբիրտէ խարիճիյէ նազրը իլէ պիր միւլագաթտա պուլունմագտա իմիշ։

Իշպու թէվգիֆ՝ Մրսլը նուզգարընա կէօնտէրիլէն թէհտիտամիզ մէքթուպլարտան նէյէթ իթմիշ տիր։

—

Բաթէնթա հաղգընտա Ֆուրն ատրաղը մայիւմաթա կէօրէ, տինքի կիւն Խարիճիյէ միսմէյէրը Տատեան Յարութին էֆէնտի հաղրէթլէրինին տարիսինտէ սէֆարէթէր թերճէմանլարընտան միւրէթթէպ օլարագ վուգու պուլան իճթիմատ մէսէլէի մէզքիւրէտէն տոլայը զուհուրա կէլէն միւշքիլաթը ճէտիտ միւնտէֆի վէ թէսվիյէ օլմուշ վէ մէճլիսը միւքէլլաֆ արը օրունանագ գաթի բարօրթօ իմզալանմըշ պուլունանագ տը։

—

Հիւբիւմէթը Սէնիյէնին վերտիկի պիր գարար մուճիպինէ, Օսմանը սանճաղընը հավիլ օլան սէֆինէլէրտէն ինկիլիզ թենսօը հիսապը իլէ բէտմ ախզ ու խթիֆա օլունանագ վէ պու պապտէ Թիճարէթ նէզարէթիյէ լիման իտարէսի վէ Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը արասընտա միւզաքէրաթ վագը պուլանագ տը։

—

Ամիրալ Գրանցին թահթը գօմանտասընտա պուլունան Ֆրանսըզ տոնանմասընին Պէյրութա միւթէվէճճիհէն իրմիրտէն հարքէթթի իրմիյի եազըմըշ իտի։

Ամիրալ Հայ գոմանտասընտա օլուպ վէնէտիկ քէօրֆէզինտէ պուլունան ինկիլիթէրրա տոնանմասը տախի իզմիր բիչկեահընա մուվասէլէթ իտէճէք իմիշ։

Ավսթրիա տէվլէթինին Ադ տէնիզ տոնանմասը տա Բօլայա մուվասէլէթ իյլէմիշ տիր։

—

Գէրլինտէ Օսմանը սէֆիրի Սաիտ բաշա հաղրէթլէրի՝ կէչէն հաֆթա Բրէնս Պիզմարգ իլէ միւլագաթ իյլէմիշ տիր։

Վ-էր կաղէթասը՝ պու միւլագաթը ումուրը միւհիմմէի բօլթիդիյէյէ ախտ օլարընը զանն իտէյօր։

—

Ումում տէվլէտ պիւտժէսի մէճլիսը խասսը միւքէլլաֆ թէտգիգ օլունարագ մագպաթասընին գապուլինէ տարր իրատէի Շահանէ սուտտը իթմէյի հագգընտաքի հավատխի տիւնքի Լէոբէր թէ.քզիպ իտէ.յօր։

Կագէթաի մէդբիրըն մայիւմաթընա կէօրէ Մարկէ Նէգարէթի հէնուզ պիւտժէնին թանզիմի իլէ մէշղուլ օլուպ, տահա պու հաֆթա մէճլիսը խասսը միւքէլլաֆ արը։

—

Մոնթենէգրոյին մայիւմաթը մէվսուգէսինէ կէօրէ, Լունան հիւքիւմէթի Լարիսա շրմէնտրֆէրինի Սէլանիք շրմէնտրֆէրինէ բապթ իտէճէք օլան գրամընին ինչաղ իչին միւթէլիֆ գումրանեարար իլէ միւզաքերէ.յէ կիրիշմիշ տիր։

—

Մ-ուր- նամ Պուլգար կաղէթասը՝ Ֆիլիպէ.յէ միւրուա իտէն մայիւմաթ միճիպինէ, Աչէդ օրա.նա Հաղրէթլէրինին Տէրսաատէթտէ մուտտէթը իգամէթինի իբի արման դիյտտէ թէմմոտ իթմէ.յէճէկինի պէպեան իտէ.յօր։

—Պէյօղլու բօլնա միւտիրի Պահրի բաշա հաղրէթլէրի՝ տիւչար օլարագ խասթալըգտան թէմամը իլէ էյիլէշէրէք, պիր գաչ կիւնէ գատար մահալը մէմուրիյէթինէ տէվամէ պաշլայաճագ տը։

—Թէրճիմանը Հ-էյէ-Բրն մէվսուգէն պէյանընա կէօրէ, քէմալը էհէմմիյէթլէ թէագիգ իտիմէքտաէ օլան գալպաղանլրգ տավասընին մահկէմէի լայրգը իլէ անլաշըլմըշ, վէ պու պապտէքի թէագիգաթընն նէթիճէսինտէ սահիհ միւթթէհիմ՝ օլանլարընն քեաֆիէսի մէյտանա չրգաբլըմըշ տը։

—Իզմիրտէն Նէոլոգոս եազըլան պիր մէքթուպտա լիմայէթ օլընտրընա կէօրէ, Բում միյէթինէն Գարանճը օղլու Նամ զէնկին պիր զաթա հայատտարար թարաֆընտան տէօսմանլանի պիր մէքթուպ կէօնտէրիլմիշ տիր։ Իզմիր իլէ հայատտարար արասընտա պիր բօսթա իհտաս օլունտրըը զանն օլունույօր իմիշ։ Մ. Տ. Եօվաննիտէս՝ Սեվրի քէօյտէ պաշլամըշ օլտուղը ինչաթընը թաթիլ իթ-

մէյէ մէճպուր իտիմիշ տիր։ Մահալը մէգքիւրտէ մուգիմ պուլունան բէ.ք չօգ զէնկինէր թէրքը մէքտան իմմէքտէ իմիշլէր։ Պուրա նամ մահկամտէ տարիխ իգամէթի իմմէ.ք միւմքինտիր պիր հալէ կէլմիշ տիր։

—Իզմիրտէն Թէրճիմանը Հ-էյէ-Բրա եազըլտըղընա կէօրէ, Եոսուֆ նամինտա պիր հայատտա՝ Խրի բէֆիգիյէ Նազիրի հիւքիւմէթինէ արզը իսթիման իմմիշ օլմագլա, գապուլ իտիլերէք գապահթը ատիվ օլունմիշ տը։

—Իզմիրլիյինէ կէօրէ, մէ.քթէ.պը Սենայի ֆապրիգարտը իչուն Լօնտրատան ճէլլ իտիմիշ օլան վէ մէ.քթէպը մէզգաբէ նագ իտիրմէ.ք իլգրէ Սէբրայ Պրանտնա չրգարըմըշ պուլունան 9 թօնէլաթօղգ պիր գարանն սրատտի քեարկիր քէսրիս իլգէրինէն նագվնէ Բուսէրի շրմէնտրֆէր իտարէսի թարաֆընտան միւտատտ օլունմագտա իմիշ։

—Տէրսաատէթ թիճարէթ Օտասը՝ ախիրէն Էվրօպա իլէ ըմթամզօլ արասընտա իշլէմէ.յէ պաշլամըշ օլան Երզրարրմ գաթարընն թիճարէթճէ մուճիպ օլարագ ուլկունընշղրգ.ղրրն էօնիւ.նիւ այմագ իւլրէ լաղրմ կէչէն.էր նէգամնտէ իյմագը իճրա իթմէ.ք իւլրէ տիր։

—Եագընտա վիլայաթը Շահանէնին ճիւմէ.սինտէ տէ պիրէր մէարիֆ միւտիր վէ միւֆէթթիշի թային գընընագագ իմիշ։

—Կէչէն կիւն Տէրսաատէթէ կէլտիրէրինի եաղտրընմըզ սապգդ ֆիրիպէ Բուս գօնսօլօսը Մ. Գրէպէլ իլէ Շարգի Բուսէրի մալիյէ միւտիրի Մ. Կէչօֆ տիւն սապահ Ֆիլիպէ.յէ միւթէվէճճիհէն հարքէթթի իթմիշլէր տիր։

—Պէ.յօղլու սէ.քէնէսինտէն 17 եաշընտա պիր Բում գրըը՝ պիր գաչ կիւն էվվէլ իսլամիյէթի գապալ իթմիշ իսէ տէ, մէրգումէնին պապատր Եունան թէպասընտան օլտուղու հասէպիյլէ, Եունան սէֆարէթի թէրճէմանը՝ զրըն բէտէր վէ վարիսէ վէ քիւչիւք գըզգարտտաը վէ տիկէր պաղր քիմսէլէր իլէ պէրգապէր Շէ.լիսիսամ դարուսը՝ գըզրն եաշընը միւպէյին էվրագը մուսատտագա կէթիրմէլէրինի իխթար էյլէմիշ օլտուղընան, իչին նէթիյէսի՝ թէրճէմանընն էվրագը մէդբիրէ.յէ կէօթիւրմէսինէ միւթէվագգէրի գալմիշ տը։

ԹԷԼԵԿՐԱՖ

Ազանս Հաւաս գ-ռ-ֆանէ-ը Բարֆէ-ան մահգամանը Ռէզվան օլանան Շեքէր-ֆէր դէր։

Բարիզ 26 յունիս

Պիլճիւմէ տէվլէթլէր՝ Թունէզտա ուհուտը ամիգանընն (գարիթիւասիօն) իրզասընա մուվաֆագաթ իթմիշլէր տիր։

Լ- Ռէֆորմ կաղէթասընն պէ.յանընա կէօրէ, խարիճիյէ նազրը Շարմէլ-Լագուբ՝ սրհհէթինճէ թէտավիտէն տոլայր իշտէն չէքիլմէ.յէ մէճպուր օլտուղը թագտիրտէ, բէիսը միւբէա Մ. Ժիւլ Ֆերրի՝ նէզարէթը միւշարէյ.հայա կէչէճէք, վէ քէնտի էէրինէ տէ Մ. Սրիւլէր մէարիֆ նազրը թային օլունագագ տը։

Գէզտ կաղէթաի մէդբիրըն պէհանընա նազարէն, էկեր բիվայէթ օլունտրը վէճհ իլէ մալիյէ նազրը Մ. Թիրար խթիֆա իտէր իսէ, նէզարէթը միշարի.

Ումում տէվլէր պիւտժէսի մէճլիսը խասսը միւքէլլաֆա թէտգիգ օլունարագ մագպաթասընն գապուլինէ տարր իրատէի Շահանէ սուտտը իթմէյի հագգընտաքի հավատխի տիւնքի Լէոբէր թէ.քզիպ իտէ.յօր։

Կագէթաի մէդբիրըն մայիւմաթընա կէօրէ Մարկէ Նէգարէթի հէնուզ պիւտժէնին թանզիմի իլէ մէշղուլ օլուպ, տահա պու հաֆթա մէճլիսը խասսը միւքէլլաֆ արը։

—

Մոնթենէգրոյին մայիւմաթը մէվսուգէսինէ կէօրէ, Լունան հիւքիւմէթի Լարիսա շրմէնտրֆէրինի Սէլանիք շրմէնտրֆէրինէ բապթ իտէճէք օլան գրամընին ինչաղ իչին միւթէլիֆ գումրանեարար իլէ միւզաքերէ.յէ կիրիշմիշ տիր։

—

Մ-ուր- նամ Պուլգար կաղէթասը՝ Ֆիլիպէ.յէ միւրուա իտէն մայիւմաթ միճիպինէ, Աչէդ օրա.նա Հաղրէթլէրինին Տէրսաատէթտէ մուտտէթը իգամէթինի իբի արման դիյտտէ թէմմոտ իթմէ.յէճէկինի պէպեան իտէ.յօր։

—Պէյօղլու բօլնա միւտիրի Պահրի բաշա հաղրէթլէրի՝ տիւչար օլարագ խասթալըգտան թէմամը իլէ էյիլէշէրէք, պիր գաչ կիւնէ գատար մահալը մէմուրիյէթինէ տէվամէ պաշլայաճագ տը։

—Թէրճիմանը Հ-էյէ-Բրն մէվսուգէն պէյանընա կէօրէ, քէմալը էհէմմիյէթլէ թէագիգ իտիմէքտաէ օլան գալպաղանլրգ տավասընն մահկէմէի լայրգը իլէ անլաշըլմըշ, վէ պու պապտէքի թէագիգաթն նէթիճէսինտէ սահիհ միւթթէհիմ՝ օլանլարընն քեաֆիէսի մէյտանա չրգաբլըմըշ տը։

—Իզմիրտէն Նէոլոգոս եազըլան պիր մէքթուպտա լիմայէթ օլընտրընա կէօրէ, Բում միյէթինէն Գարանճը օղլու Նամ զէնկին պիր զաթա հայատտարար թարաֆընտան տէօսմանլանի պիր մէքթուպ կէօնտէրիլմիշ տիր։ Իզմիր իլէ հայատտարար արասընտա պիր բօսթա իհտաս օլունտրը զանն օլունույօր իմիշ։ Մ. Տ. Եօվաննիտէս՝ Սեվրի քէօյտէ պաշլամըշ օլտուղը ինչաթընը թաթիլ իթ-

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԹԻՖԼԻՍ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ

Պու կիւնկէրտէ Թիֆլիստէ տէվէրան իտէն պիր չարիայա կէօրէ, Բուս հիւքիւմէթի՝ Ս. Լիմիածին վանքընա կիրիպ իճրան թահարրիյաթ իթմէք իսթէմիշ իսէ տէ, եպիսկոպոսարան պիրի՝ «Էվ սահիպի Եվտէ եօգ, միւսաֆիր գարագալ իտէմէ.յիր։ Էկեր ճէպր իլէ իշէրի կիրմէք իսթէրսէնիզ, օ սիզին պիլէճէք իշինիզ տիր, լաքին պիզ սիզին սուֆրանընզատ հարը պուլունմայընը» եօլու ճէվապընը վերինճէ, Բուս գանունընա թէվգիֆէն, պիր խանէ թահարրի օլունարագտա էվսահիպի իլէ տիշարտան իքի շահիտ հարը պուլունմագ իզթիրա իթտիրինտէն, կէօյա պու սէպեպլէ Բուս մէմուրիյինի մէզքիր վանքը թահարրիտէն սարքը նադար իթմիշլէր տիր։ Լաքին չուտա իհթիմալ տրը քի, Ս. Էջմիածինին թահարրիսկյէ պէյն էհալի տահա զիյատէ խօշնուտ սրզրը մուճիպ օլմագտան սագրընըմագ իսթէնմիշ օլօտն։

Ամենայն դեպքում ինչպես որ լինի, Մ. Շարիֆօֆ իլէ ընֆիգէրի էմմէնիլերին Աշլէ դէ սոսրէը պրաբանարգնա վէ պուսանարգտան հէյրը հահէթտէ իսթէնիրինի գատար մէպրագ ալընտրգնա չիարէկ իթմէ.քտէ իմիշլէր։

Տօղմէ օր Լեոն Տիգրանեանց ատնի զարագ օրմուշ տէ.յա Թիֆլիստէ պիր չարիա զուհուր իթմիշ իսէ տէ, զանանն ապը եօգմը։ Մուսմանլէրէ Տօղմէ օր՝ հապտանէ.էէ կիտիրագ Մէհերեանցին տէնիր էօրմիշ օլուուղընտան։ Բէ-ԲԷ-էը տէօրմիշ օլան պիր ատիդանը լէհինտէ պէօրէ պիր թէվգիֆ իթարարը՝ պիր նիւմայիշը սիյասի տատա օլունմագ տը։

«Ադմեաչկա» քէլիմէսինտէ նէ՞ֆէնա մանա վար տրը քի Մ՝Հերեանց՝ Բէ-ԲԷ-էը տէօրմէկ գալգըշը.յօր տէ.յա Պ. Ռաբէն Ջալալեանցա սիւվալ օրանտրգտա, մուսմանլէրէ Ջալալեանց՝ «Լիկէր Բէ-ԲԷ-էլ արտա Արմեաչկա տէմիշ օրա իտի, պէն անը էօրտիրիր իտիմ» ճէվապընը վէրմիշ տիր։ Ինչպես ճէվապ՝ Թիֆլիսատ իհիրաթ մէրքէզէ ճիրմաթը ատտ օրունտ.յօր իմիշ։

—

Տէր.

Պատ-ըրգըդ 1743դ թարիխ մէջ ի չարս Ազգային լրոց զարմանօք ընթերցայ թէ՝ ես խընդրագիրեր գրած եմ առ Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայոց Ֆօքչանի քահանային տուագերէցութիւն շնորհելու համար և թէ այժմ ժողովուրդք յիշեալ քահանային ատագութիւնը չընդունելեն զատ քահանայութենէ իսկ իսպառ մերժումը կը պահանջեն։

Հարկ կը համարիմ յայտնել Ձեզ թէ՝ մեք ո՛չ Ֆօքչանի քահանայի և ո՛չ ուրիշ ոՐԵ Ռամանտհայ քահանայի համար ատագերէցութեան շնորհ խնդրած չենք Ազգ. Պատրիարքարանէ՝ յօրմէ վայել էր, և այժմ իսկ կրնայք ստուգել Ձեր հաճատակ հրատարակութիւնն, և թէ՝ Ֆօքչանի քահանայք և ժողովուրդք ի խաղաղութեան եղած են միշտ։

Ազգարարութեան պարագ մը կատարած պիտի ըլլաք հրատարակելով զայս տեղեկութիւն մեր առ իրաչխութիւն գայթակղելոց՝ եթէ երբէք գտնուեցան վերոյիշեալ հրատարակութեան։

Ողջունելով Ձեզ սիրով

Մնամ

Գ. Վ. Ի-ՐԷ-ՀԷՌ

14/26 յունիս 1883

Իսկիւտար

Թերթ. Լ-ՖԷ-ը։—Պիզ պու մուճիմաթը՝ մէնպաը մէվսուգէն ախզ իթմիշ օլտուղմըզտան, էկէր Իսթիւճեան Արժ. Տ. Գէորգ վարդապետ պու հատտատիսն սըհհէթինէ չիպգէ խոշրայ պիզէ միւրաճաաթ իթմէ.յիպ, պիր Պաշտօնական Ծանուցում իլէ բաթրիգ.խանէ.յէ թէ.քզիպ իթտիրմէլի իտի։

—

Ս.ԶԳ

ՀԱՄԱՌՕՏ

ՆՈՐ ԹՈՒԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ

Ի ՊԷՏՍ ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՈՐՈՅՆ

Երկասիրեաց

Հ. Հմայեակ Վ. Պապիկեան

Ի Մխիթարեան Ուխտէն

Արդէն իսկ բազմանօթ է գրուածիս հեղինակն՝ թուրքական ուսմանց վերաբերեալ գանազան ընտիր երկասիրութիւնները, որոնց մէջ ուսումնական ամենաճիշդ, համառօտ և պարզ բացատրութեանցն համար՝ ընդհանուր գովեստ ընդունած է։

Իւր բարձրագոյն և արդիական կանոնքն ինքեանն առաջ, զոր կրնանք ըսել ուսուցչութեամբ մաղնցուց, ուսումնասիրաց յորդորանօք յօրինեց այս համառօտ, յոյժ բացայայտ և գիւրահասկանալի թուատանութիւնը։ Ուսուցչէն փարձով պիտի տեսնեն այս դասագրքին առաւելութիւնքն։

Գինն ալ գիւրաժամացոյց է։ Փրանկ 1.75։

Կը փաստաւորի ի Սեղբոս խան և ազգային գրատաճառաց քով։

4—3

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԹՐԱՄՎԱՅՑ ՇԻՐՔԷԹԻՆ

Թրամվայ Շիրքէթինին Պէշիքթաշ վէ Ազսէրայ տէպէլէրընտա պուլունան վէ թէպէլի օրանագ օրան պիր մղգատտ պէկիրթար իլէ ֆիրքէթթի մէճպուրէ նին Շէշլի տէպէլէրնտա պուլունան 4 գրբաղ՝ տամիզդա չրգարըմըշ օլարընընտան, թէպէլ օրանար հէր կիւն մէգքիւր տէպէլէրնա գիրիպ գիքր օլունան հայրանամիզ կէօրէ պիտիրէր։

Պու պապտէ տիկէր մայիւմաթ տարը իլինն Շիրքէթը մէզքիւրէնին Գալաթատա Գասրէճը խանընտա վագը իտարէխանէսինէ միւրաճաաթի օլունմասը իլան օլունը։

Տէրսաատէթ Մ. Ռէրը Ռէ-ֆ-ի

14/26 1883 Ա. ԹՐԻԼԼԷ

2—1

ՇԻՐԻՆԵԱՆ

ՎԷ

Ս. ԹԻԼՊԷՆՏՅԵԱՆ

ԴՕՄԻՍԻՕ, ԽԻՐԱՃԱՊ ՎԷ ԻՏԻԱԼԱՊ ՖԱՊՐԻԿԱՅԻ ԱՃԷՆԹԷՐԻ

8 վէ 9 Ատտա խան

5—1

ԲԻՅԱՆՕ—ԱԼՄՕՆԻՊ

Բարիզատէքի Ամէրգանաբ Բէռ Է Ֆէս Ֆապրիգասը մանուլթընտան ճէտիտներն էյ-ը ֆ-ուլ-ը-ը գըյմէթի օրան եէտի բէճիսիթ օրը դայէթ ղիւզել վէ կէօսթէրիշլի պիր գէմա Բիսա-Ամանիդ՝ էհվէն ֆիյատլա սատիլըգ օրարընընտան, իշթիրասընա թարիպ օլանարընն մանթպասընա միւրաճաաթ էյլէմէկերի իլան օլունը։

3—1

ՍԱԹԼԸԳ ԱՐՍԱ

Սթամպօլոյա Ֆիւրքճիլէր գաբուարնտա թամամ գ բաղարընտա վագը 500 արշին արսա սաթլըգ օլուպ, իշթիրասընը արսա իսէն գէվմթէն Թէրճիմանը Լ-ֆէ-ը կաղէթասը մանթպասընա միւրաճաաթ էյլէմէսի իլան օլունը։

3—4

ՐՈՒՄԷԼԻ ՇԷՄԷՆՏՅԻԷԼԷՐԻ

Իսթէ-ի-ֆէ.

Տէրսաատէթ ճիմարընտա իշլէմէ.քտէ օրան շրմէնտրֆէրընէրինէ իշպու ալաֆրանկա յունիսին 23իւնտէն իհիթարէն 62 վէ 69 նիւմէրօ թիրնէրը տախի իլավէ օլունտրը իլան օլունը։

Մէգքիւր իլավէ օլունան թիրնէրէ ամիսէ.քի թարիֆա մուճիպինէ էյլէ.յէճէ.քլէր տիր։

Թիրէ 62

		ՕՐԷՄ
Գում գարու	հարէսէ	8 20
Եէնի գարու	»	8 25
Տավուս բաշա	»	8 28
Սամսիա	»	8 33
Եէտի գուլէ	Էլ-ուս-ս	8 36

Թիրէ 69

		ՕՐԷՄ
Եէտի գուլէ	հարէսէ	8 43
Գում գարու	»	8 52
Սամսիա	Էլ-ուս-ս	9

Լաքին էյնն Սամսիա գատտար իշլէմէ.քտէ օրան 67 նիւմէրօյու գամամ՝ հալիթարատ թէվգուճ իմմէ.քտիրին եաղրէրզ Գում գարույա գատտար իշլէյէճէ.ք տիր։

Տէրսաատէթ 22 յունիս 1883

2—1

ԱՀՎԱԼԸ ԷՎՐՕԲԱ

Բ.

Էվրոբանը, կիթտիքճէ սուրբոլեթիգաը քիւրսիսինտէ եէրլէշմէքտէ օլմասընը էն պէօյիւք պիր իսպաթը տախի, Ֆրանսանդն եէնի միւսթէմլիքեաթ բոլիթիկասընտա եայըլմագտա օլմասը տըր։

Զաթէն նէֆսի Էվրօբատա, ումումի պիր ֆուրթունա չըգարաճաղընտան գօրգուլմագտա օլան բիւզկեաղլար, Ֆրանսա թարաֆընտան էսէճէքլէր իսի։ Եափօտ պէօյլէ իթիմատ օլունմագտա իսի։

Շիմտի Ֆրանսանդն Մատակասգար վէ Թոնքին կիպի զայլէրի վէ բէք ուզագ սէֆէրլէրէ էլաթմիշ օլմասընտան, միւճէրրեթա չուաթիտէքի նէթիճէլէրին խաթիւրաճը լաղըմ կէլիյօր։

1. Ֆրանսա, Էվրօբատա եէնիտէն պիր մուհարէպէ պախթընա թըլարագ, զայպ իթմիշ օլտուզու արազիլերի, էվվէլքի ազամէթ մէվգըսընը, վէ Նուֆուզ ու թէէսսիրինի թէքրարէն էլէ կէչիրէպիլմէքտէն, շիմտիքի հալտէ գաթի իւմիտ իթմիշ տիր։

2. Ֆրանսա, նէֆսի Էվրօբատա էլէ կէչիրմէքտէն գաթի իւմիտ իթմիշ օլտուզու չէյլերի, Էվրօբանդն խարիճինտէ արամայա մէճպուր օլմուշ տըր։

3. Ֆրանսա, ազ վագըթտան, նէֆսի Էվրօբատա պիր ալթիսաթլիք չըգապիլէճէյի գօրգուսընտան էմին պուլունմագտա տըր։

4. Ֆրանսանդն, պիզզարուր էլէ կէչիրմէյէ մէճպուր պուլունտուզու, վէ նէֆսի Էվրօբատա քէնտիսինէ միւսաատէ օլունմասը միւմքին օլամատըղը ազամէթ վէ Նուֆուզ ու թէէսսիրի, Էվրօբանդն խարիճինտէ էլէ կէչիրմէսի իչիւն, բոլիթիգա տիւմէնինէ սահիպը մութլագ պուլունան ինկիլթէրրա վէ Ալէմանիա տէվլէթլէրի իլէ Ֆրանսա պէյնինտէ եափտոզրուտան տօզրու, եափտօլյտան, պիր հիւսնի իմթիզաճ մէվճուտ պուլունմագտա տըր։

Պու սօնրաքի զաննա թագվիյէթ վիրէն, հիչ պիր տէվլէթին, Մատակասգար վէ Թոնքին սէֆէրլէրի իչիւն թէլաշ իտիպ տէ պիր աղըզ աչմագ պիւյէ իսթէմէտիքլէրի, վէ Ֆրանսըզլարընը, տիւնեա իւզէրինտէ քէնտիլէրինտէն պաչգա հիչ պիր տէվլէթ պուլունմամագտա տըր կիպի սէրպէսթճէ հարէքէթ իթմէքտէ օլմալարը տըր։

Պունուն իչիւն տէտիք քի, Էվրօբանդն խարիճինտէ պուլունան միլլէթլէր վէ էհալիլէր, հէր վագըթտան զիյատ քէնտիլէրինի գօլամայա մէճպուր պուլունմագտա տըրլար։

Պէօյիւք տէվլէթլէրին, թէքմիլ պիր գաչ տիւնեա պաթըրաճագ գատար միւքէմմէլ թէատրիքեաթը հարպկյէտէ պուլունմուշ օլմալարը, տէօքմէ տէմիրտէն թէրթիպ օլունմըշ ասքէր թապուրլարընը պէլէ թուզ կիպի տաղըթաճագ տէհչէթլի սիլահլար իճատ օլունմասը, պիր գաչ քիւրրէ մանվ իտէպիլճէք պարուրթ, տինամիթ վէ ճէպխանէի սայիրէ թէրաքքիմ իտիրմէսի, չու պէօյիւք նէթիճէյի հուսուսէ կէթիրմիշլէր տիր քի, հէման հիչ պիր պէօյիւք տէվլէթ, պիր տիկերինին իւղերինէ հիւճում իթմէյէ ճէսարէթ իտէմէյիպ, հէման քեաֆֆէսի տախի, անճագ քէնտիլէրինի մուհաֆաղա իթմէյէ ճան ատմագտա տըրլար։ Վէ քիչիւք ավլարը պիրիպիրլէրինէ գաբարըմամագ իչին, նէթիճէսի նամալիւմ տէհչէթլի մուհարէպէլէրէ կիրիշմէքտէն իսէ, պիրիպիրլէրինէ կէօղ գարայըպ, անճագ, քէնտիլէրի տախի բէնչէլերի եէթիչտիի եէրտէ տիկէր պիր ավ գարատմագլա իգթիֆա իթմէք իսթէյօրլար։

Նէ՞ լաղըմ պիհուտէ եէրտէ խըրլաշմագ։

Սէն տէ ալ պէնտէ ալայըմտէնիյօր։

Շիմտի, պէօյիւք տէվլէթլէրին բոլիթիգայի խարիճիյէսի, պու թէրթիպէ սիւլիւք իլլէմէյէ մէյեալ կէօրինիյօր։

Իմտի, Մատակասգար վէ Թոնքին հալինտէ պուլունան ավլար, պու պէօյիւք ավճըլարը նազարու տիգգաթլարընը քէնտի իւզէրլէրինէ տավէթ իթմէմէք իչիւն, եափտօ անլէրին եօլու իւզէրինտէ տօլաշմամագ իչիւն, ֆէվգէլատէ պիր զայրէթ կէօսթէրմէյէ մէճպուր պուլունմագտա տըրլար։

Քիմ պիլիր Ֆրանսանդն արգասընտան տախի քիմ չըգաճագ, վէ հանկը ատալար վէ միւքէր տախի անլէրէ բայ տիւշճէք տիր։

Էկէր պու բոլիթիգա կիթտիքճէ թագվիյէթ պուլուպ, պէօյիւք Էվրօբա տէվլէթլէրի, պիրիպիրլէրի իլէ տիւշմէքլիք բոլիթիգասընտան քեամիլէն էլ չէքէրլէր իսէ, Մատակասգար վէ Թոնքին կիպի, Նիմ պարպար վէ զայիֆ բէք չօգ միւքէր վար տըր քի, Էվրօբալըլարդն պայրաղը ալթնա կիրէճէքլէր տիր։

Հէյլէ, պալէատ զիքր օյունան մէֆքուրէթ ճէկիրէնին, վէ Հինտիսթան եագընլարընտա պիր իքինճի ֆագաթ քիչիւք Հինտիսթան օլմայա չայան պուլունան Թոնքին մէմալիքինին, եավաշ եավաշ, պիրէր Ֆրանսըզ արազիլերի օլմալարընա արթըգ շիւբհէ գալմամըշ կիպի օլուպ, ազ վագըթտան, պու իքի մէմալիք տախի, ֆագաթ ալէյ խուսուս սօնրաքիսի, Ֆրանսըզարդն հըրս ու չանու թամա, Իյկիզարըգ, Թիճարէթ, զրաթ, վէ ֆազլա էհալիլէրինի եէրլէշթիրմէք իչիւն էօյլէ միհիմ պիրէր մէրքէզ օլաճագլար տըր քի, եավաշ եավաշ, Էվրօբաատքի աճըլարընը, վէ պէօյիւք խասիմէրինի ունութագալարը, կէրէյի կիպի իհթիմալին տախիլինտէ պուլունմըշ օլաճագ տըր։

Հէր ֆէնալըղընդն պիր էյի թարաֆը տա օլտը տէնիր։

Մութլու օ էհալիյէ վէ օ միլլէթէ քի, պու էյի թարաֆտան իսթիֆատէ իթմէք ֆագիլէթինէ մալիք պուլունմագտա տըր։

Էկէր Ֆրանսա մաղլուպ օլմուշ օլմասա, նէֆսի Էվրօբատա գուվվէթ, գուտրէթ վէ նուֆուզ ու թէէսսիրի ինգըրազ պուլմուշ օլմասա, վէ Ալէմանիատան ավզը ինթիգամ իթմէք թարիգլերի տախի կիւն պէ կիւն տահա զիյատէ սարը վէ չէթին պիր հալէ վասը, օլմուշ օլմասարը իսի, հա՞նկը Ֆրանսըզ, ինկիլիզլէր կիպի, Էվրօբանդն խարիճինտէ պուլունան պէօյիւք վէ զէնկին տիւնեալարը էլէ կէչիրմէք, վէ անլէր կիպի, տիւնեանդն ալթուն վէ գուտրէթ տիւմէնինէ էլ ալթմագ եօլյարընը տիւչիւնէճէք իսի։ Վէ հա՞նկը Ֆրանսըզ վիւքէլասը, էօյլէ պիր թատավվուրու ֆիիլէ կէթիրմէք իսթէսէ, քէնտի եհալիսինտէն բէյ վէ գուվվէթ պուլմուշ օլաճագ իսի։

Իչթէ Ֆրանսանդն սօն ֆէլաքէթլերի, բահաթ տուրմագտան չօգլուգ հազզ իթմէյէն էհալիսինին նազար ու տիգգաթընը, տայիմա կէրէք Ֆրանսա իչիւն վէ կէրէք ումում Էվրօբա իչիւն պիր ֆէլաքէթ մէնպար օլան Էվրօբա գարըշըգլըգլարընտան, ճէնուպի Աֆրիգա վէ Շարգի Ասիա թարաֆլարընա չէվիրմէյէ պիր վասէթա օլուպ, Էվրօբա էհալիլէրինի, պէհուտէ զայլէրտէն կէրէյի կիպի զուրթարտըգտան պայգա, Ֆրանանդն հագգըգի մէնֆաաթլար արգասընա տիւշիւպ, թէքմիլ ճէվհէրինի վէ գուտրէթինի, մէգքիւր մէնֆաաթլար ուզրունա սարֆ էյլէմէսինէ պիր եօլ այմըշլար տըր։

Թանքին մէմալիքինին, Ֆրանսըզ միլլէթի կիպի իշկիզար, էհլի սանաթ, էհլի զիրաաթ վէ էհլի թիճարէթ պիր միլլէթին զիյրի իտարէսինտէ, նէ տէրէճէյէտէ մունթազամ, վէ պիր տիւնեա ճէննէթի հալինէ իտխալ օլաճաղը, անքն մէվգըսը, վիւսաթը, վէ ահվալը ումումիյէսի իլգերինէ վէրէճէյիմիզ մալի մաթտանմիգտարը քիֆայէտէ անրաշրլաճագտըր։

Քէզալիք, ինկիլիզլէրին, Հինտիսթան էհալիսինին, պիր թաղլմ Հինտ պէյլէրինին զումունտան գուրթարըպ անլէրի իհեա էյլէտիքլերի կիպի, Ֆրանսըզլար տախի Թանքին էհալիսինի, Անամ մանտարինլերինին զուլմ ու թաատտիլերինէն գուրթարմըլարը իլէ, ճինսի ինսանա, վէ ալէլ խուսուս մաղլում Թանքինլիլերէ պէօյիւք պիր խըտմէթ իպրաղ իթմիշ օլաճագլար տըր։ Վագաա պու զէվալը էհալի, քէնտի գուրթարըճըլարընա գարշը ճէնկ իտիպ գարշը տուրմագ ճէհալէթինէ տախի պուլընմըշ օլաճագլար տըր։ Նասըլ քի պիր վագթ Հինտիլէր տախի, քէնտի գուրթարըճըլարը օլաճագ ինկիլիզլերէ գարշը տէօյիւշլիւ գան տէօքմիւշլէր իսի։

Պէրի եանտան, նէֆսի Էվրօբատա տախի, Ֆրանսըզլարընը միսթէմլիքեաթ հավվէսինէ տիւշիւպ նազար ու տիգգաթլարընը օլթարաֆա չէվիրմէյէրի սայէսինտէ, էն պէօյիւք մուհարէպէ թէհլիքէլէրինին պիրիսինտէն էբէյիճէ բահաթ էտիպ սօնուգ ալաճագ պիր մէյտան այըլաճաղընտան, կէրէք Ֆրանսա էհալիսի, կէրէք ումում Էվրօբա էհալիսի վէ կէրէք պիթիւն ալէմի մէսէնիյէթ իչիւն, իֆթիխար վէ իսթիֆատէ խտէճէք պիր վասըթա զուհուրա կէլմիշ օլաճագտըր։

Վագաա, հէր հալտէ Ալէմանիատան ավզը ինթիգամ իթմէք վէ պիթիւն տիւնեայը տէհչէթլի վէ նէթիճէսի նամալիւմ գարըզ ալաճագլարա իլգա էյլէմէք սէվրըզ ալաճագլարա պաղը Ֆրանսըզ կագէթալարը վէ նաթրգլար, հիւքիւմէթին եէնի բոլիթիգասընա գարշը կէլիպ, իչին էօնիւնիւ ալմագ իչիւն պէօյիւք զայրէթ կէօսթէրիյօրլար իսէ տէ, տիկէր թարաֆտան, Ֆրանսա վիւքէլասը, Ֆրանսայա տօսթ պուլունան էճնէպի գալէմ վէ նուֆուզ սահիպլերի, վէ վիւքէլայա վէ Էվրօբանդն սուլհ ու սալահընա թարաֆկիր պուլունան վէ էբէյիճէ պէօյիւք պիր էքսէրյէթ թէչքիլ իտէն Ֆրանսըզլար, Ալզաս—Լօրէնին վէ 200 միլիոն ինկիլիզ լիրասը հարպ թազմինաթընդն 10 միսլինի վիճուտէ կէթիրէպիլէճէք օլան էճնէպի մէմալիքլէր զապթ իթմէք բոլիթիգասընա կիթտիքճէ օլ տէրէճէյտէ գուվվէթ վերմէքտէ միրլեր քի, մախսուսէն, վէ ասրլ օրտուտան պաչգաճա եէնի պիր միսթէմլիքեաթ օրտուսը տահա թէչքիլ իտիրմէսի, վէ զապթ օլունաճագ նիմ պարպար միլլերէ մէգքիւր օրտուտան ասասքիր կէօնտէրիլմէսի թէրթիպի տիւշինիլմէքտէ տիր։

Թասավվուրա պագըլընճա, պու եէնի օրտու, ինկիլիզ ուսուլու իւլերէ կէօնիւլիւրէտէն, վէ սըճաղա սօուղա վէ մէմալիքի էճնէպիյէտէ հէր նէվի հավճաճ վէ իքլիմճէ միւշրիյլերէ կէոյիւս վէրէպիլճէք գուվվէթ պէտէնիյէ սահիպի ատէմլերտէն թէրթիպ օլունուպ, պէրաի թէշվիգ պուլարա, ասըլ Ֆրանսըզ օրտուսու նէֆէրաթընդն իբի միսլի մաաշ վէրիլճէք, թայինլերի տահա միւքէմմէլ հալտէ օյաճագ, վէ ասըլ շիմտիքի օրտուտա պուլունան ուֆագ զապթան տախի, մէգքիւր միսթէմլիքեաթ օրտուսընա կէչտիքլէրինտէ, մնաշլարը արթըրըլաճագը կիպի, հայիզ պուլունտրգլարը բիւթպէշլերի տէ պիրէր սընըֆ թէրֆի գըլընաճագ տըր։

Ս. ՅԱԿՈԲ ԽԱԹԱԽԱՆԷՈՒ ՄԷԼԹԷՊԻ

Գիր միլք ու միլլեթտէն սէֆալէթին տէֆի՝ օլ միլք ու միլլեթին եարընըզ ֆուգարա վէ սէֆիլլերինի գայըրըպ իանէ վերմէեէ վէ եափօտ պունա միւմասիլ էյլիքլէր եարմադա միւնհասըր օլմայըպ, մէգքիւր սէֆիլ վէ ֆուգարա ֆամիլեալարընը չօճուգլարընը տա օգութուպ եազդրրմադա վէ էլղէմ օյան թէրպիյէնին իթասը իլէ անլերի սէրսէրիլիքտէն գուրթարմադա վէ միւմքին մէրթէպէ մալիւմաթը պիրէր ատամ հալինէ գօյմադա միւթէվազգըֆ օլտուզու աչիքեար տըր։

Գիր զէնկին ատամ քէնտի էվլատընը հէր հանկը մէքթէպտէ վէ հէր ներէտէ օլսա օգութպիլիր, անճագ պիր ֆագիր քիմէնէ էվլատընը հէման հիչ պիր եերտէ օգութուպ թէրպիյէ իտէմէեէճէկի աչիքեար օլտուզընտան, հէր միլլեթտէ օլտուզը կիպի, Էրմէնի Գաթօլիք ճէօմաթընտա տախի պիր ֆուգարա սիւպեան մէքթէպինին էլղէմիյէթի տիւշինիլէրէք, ճէօմաաթը մէգքիւրէ իչիւն խայրխահան թարաֆընտան վագթընտա Ս. Յակոբ խաաթախանէի իտարէսի տախիլինտէ Յակոբեան Վարժարան նամըյլա պիր մէքթէպ եարըմըշ տըր։

Նասըլ քի խաաթախանէ իտարէսի, էօյլէ տէ տախիլինտէ պուլունան մէգքիւր մէքթէպ բէք չօգ թէպտտիւլաթ կէօրմիշ, պիր զէման օլտուգճա միւքէմմէլ պիր հալէ կէլմիշ, վէ օլ սայտէ 15—20 շակիրտ հուսուլէ կէթիրմիշ, վէ շակիրտանը մումիլէ յհիւմ սայէսինտէ 15—20 ֆամիլեա տա սէֆալէթտէն գուրթուլմուշ օլտուզու բէ յիւլայն միւշհէտէ օլունմուշ իսէ տէ, նէ ֆարտէ քի հէր նասը իսէ պիր վագթատան պէրու երինէ մէգքիւր մէքթէպ պիր ֆէնա հալէ տիւչար օլարագ, ուֆագ քէյֆէրտէ պուլունան պաղը մահալլէ մէքթէպլերի գատար տա էհէմմիյէթի գալմամըշ, պու սեպեպտէն նայի ֆուգարա «ատա՛մ, էօյլէ տէ մէքթէպէ կիտիպ պիր չէյ էօյրէնճէճէկի եօգ, էօյլէ տէ» տէյէրէք էվլատլարընը մէքթէպտէն քիչիւք քիչիւք չէքիպ ալարագ եա պիր եէրէ ուշագլըղա, եա եօգսա սօգագլարտա տիկն. տիրմէյէ պաչլամըշլար տըր։

Պու հալ վէ սահիհլիքլէր մէյտանտա օլտուզու հալտէ, պու քէրրէ մէգքիւր խայրթխանէ իտարէսի Թէպտտիւլ իթտիկինտէ, մէքթէպը մէգքիւր եինէ օլ աճընճագ հալտէ կէօրինինճէ, հէյլեթը ճէտիտէի մէգքիւրէ՝ խայրթխանէի մէզպուրընն հէր պիր ճիհէթինճէ զայէթլէ էլղէմ օյան խուսուսաթը պիր ազըրասընա վազ էյլէր էյլէմէզ, հէման թէքմիլ զայրէթ վէ իգտամաթընը մէքթէպ ճիհէթինէ հասը ու սարֆ իթմէեէ պաչլամըշ, վէ պու խուսուս պունտան էվվէլ Անանեան Յակոբ էֆ.-նին վէ սարը պաղը զէվաթը միւհիթերէմէնին մէքթէպը մէգքիւրտէ հօճալըգ խըտմէթինի տէրէօհտէ էյլէտիքլերի զիքր ու իլան իտիրտիկի սըրատա պէյան օլունմուշ իտի։ Վէ հագիգաթթէն մէգքիւր մէքթէպէն չու թէպտտիւլինտէն տօլայը շակիրտանընն ատէտի արթարընը կիպի, հէյլեթը ճէտիտէի մէգքիւրէ հէման հէր կիւն մէքթէպէն թէրագգըսը իլէ պէրապէր։ պիր տահա պօզուլուպ ֆէնա հալէ կէլմէմէսի էսապապընը տիւչիւնմէքտէ օլտուզը տախի իշիտիլմէքտէ տիր։

Ինչալահ իլերուտէ ասհապը խայրթատան պիր զաթ զուհուր իտուպ, եա մէգքիւր մէքթէպի թէվսի իթտիրմէք կէ եափօտ տիկէր պէպէյէ պիր ֆուգարա մէքթէպի եարտըրմագ հիմմէթինտէ պուլունուր իսէ, ինչպէս հաղըրտա պուլունան մէքթէպէն նիմմունէ իթթիխաղ օլունճաղընտա իշթիպահ օլունմագ։

Իմտի մէգքիւր մէքթէպէն մէսարիֆը ատիյէսի զէվաթը համիյէթմէնտան թարաֆընտան իճրա պույրուլան պէօյիւք ֆէտտաքեարլըգլարլա պէրապէր ումում ճէօմաաթատան ճէմ օլունան իանէ.

ԼԱՆԷԹԼԻ ԳԸԶ

(Մէ-Էլէֆ) ԷՄԻԼ ԲԻՇՈՒՐԿ

ԺԲ.

ՄԻՍԹԱՆԹԻԳ

(1748 Դէ-Գրոսոտ տէլ-մ)

—Խայր, պիլմէյօրըմ, լաքին Շամբանեա էյալէթինտէ վագը Բէյմս չէհրինտէն կէլտիկին պիլիրիմ։

—Պու պիր մալումաթ տըր։ Եաղընըզ, ունութմայընը, քեաթիպ էֆէնտի։ Պու տէլիգանլը յա մէքթուպ կէլմը մի իսի։

Պապա Պէրթօ պաչընը սալպալով չու ճէվապը վէրտի.

—Զանընմատա քէնտիսի չօգ մէքթուպ եապար ըսը, լաքին ճէվապ ալմագ ըսը։ Հալ պու քի, պէնիմ պիլտիկիմ, էվվէլքի կիւն պիր մէքթուպ տպգ իթտի։

—Պու տէտիկինդ մէքթուպ իւսթիւնտէ տէյիլ իսի, պէքի իգամէթ իթտիկի օտասընտան պուլուբրդ, տէտի միսթանթիգ՝ ճիւմհուրիյէթ միւատտիի ումումիսինէ տէօնէրէք։

Պատէհու միսթանթիգը մումանիլյհ թէքրար օթէլմիյէ խիթապէն սէօզվունէ տէվամ իտուպ տէտի.

—Պիլի՞րսինինդ, պու տէլիգանլը նի՞չիւն կէլմիշ Սենթ-Իրէօնտէ տիպին օթէլինիդտէ իգամէթ իտիյօր իսի։

—Խա՛յր, պիլմէմ, հաքիմ էֆէնտի։

—Նէ՞ եաբար ըսը։

—Հիչ պիր չէյ եաբադ ըսը տէրսէմ եանըլըրմ. վիրա եապը եապար իտի քի, պու տա պիր չէյ եաբամպ ըսը տիմէք տիր . . . Ամմա քեաղլա խարճ իտէր իտի հա՛։

Զապթ քեաթիպի եիւգիւնի էքչիթտի։ Ճիւմհուրիյէթ միւատտիի ումումիսիյլէ միսթանթիգ՝ կիւլիւմսէմէտէն քէնտիլէրինի ալտրրամատըլար։

Միսթանթիգ ատվամ իտուպ տէտի։

—Գըզըլընա, չամաչըրընդն կիւզէլիկինէ վէ էյլէրինին հիւսն ու պէյազլըղընա պագըլըր իսէ, զէնկին պիր չէյ օլմալը տըր։

—Պունատան տա խապէրիմ եօգ։

—Մամաֆիհի տէմինճէք սիզ սէօյլէտինիզ քի, պօրճընը մունթազամէն սիզէ թէէմիյէ իսէր իսիզ։

—Էվվէթ, օն պէչ կիւնէն օն պէչ կիւնէ թրինք բարա վէրիր իտի։ Լաքին պու չօճուգ իչինի պիպիր իտի, տէլիճէ մասրաֆլար իթմէզ իտի։ Իգթիսասընտան ֆազլա պիր իսրաֆտա ասլա պուլունմագ իտի։

—Միւէվվէրթը վա՞ր մը իտի։ Մէսէլա պիր սաաթ՞ . . .

—Հիչ կէօրմէտիմ։

—Ամապա ճինայէթէ սէպէպ խըրսըզլըգ տէյի՞լ մի տիր, սիզ նէ՞ տէրսինիզ։

—Պէն պիր չէյ տէյէմէմ։

—Պիլի՞րսինինդ տիւն կիւնտիւզ նէ՞րէյէ կիթմիշ տիր։

—Խա՛յր, էֆէնտիմ։ Կիւնտիւզ եէմէյինտէն սօնրա կիտիպ, ագշամ թամամ իչիւն ալաֆրանկա սաաթ ալթրտա ավտէթ իթմիշ իտի։ Տէմինճէք պիր չէյ սէօյլէտիմ, էլալէթտէ խաթրընըզտա տըր։ Պու սապահ քէնտիսինի օտասընտա զանն իտիյօր իսիմ։

—Կէճէ չօգլուգ տիշարը չըգա՞ր մը իտի։

—Կէճէ պիրմէմ, պէն հիչ կէօրմէտիմ։ Լաքին կիւնտիւզ պագը քէրրէ տիշարը չըգար իտի։

—Զօգ կէճիքի՞ր մի իտի։

—Բէք չօգ, պազէն տէ պիթիւն կիւն կէլմէզ իտի։

—Էյ պիլմէ՞զմիսինիդ նէ՞րէյէ կիտէր իտի։

—Պիլմէյօրըմ։

—Թէչքիքիր իտէրիմ, Միսիս Պէրթօ։ Հէյլեթը ատլիկէյէ պաչգա պիր չէյ սէօյլէյէճէ՞քմիսինիզ։

Օթէլի եվվէլա գուլաղընընն արգասընը, պատէհու պրունընընն ուճընը գաշընը վէ ճէվապ վերմէյէ գարար վերիպ տէտի.

—Էվվէթ, միսթանթիգ էֆէնտի։

—Ցինեյօրըզ, սէօյլէյինիզ։

—Ֆիրաճընն նապէտտա օլտըզը անիտ Սենթ-Իրէօնտէ չալ օլտու։ Օ զէման տաղլարընն Լօթէսինտէ վագը մէմլէքէթտէն օլտըզը իչիւն Ցուիցտերիալը թէսմիյէ օլունան իսթիյար պիր գաապն կէլիպ, պանա տէտի։

—Պապա Պէրթօ, սիզտէ իգամէթ իտէն տէլիգանլը տիւն կիճէ Ֆրէպիգուր գուրպինտէ գաթլ օլունմուշ տիյօրլար։

—Պուրատա եաթմատը, իհթիմալ տըր, ճէվապ վերտիմ։

Օ հալտէ մէրգումէ գատրն ալչագ պիր սէպէլ տէտի պանա։

—Պիլի՞րսինիզ, կիճէ սաաթ պիր բատտէլէրինտէ նէ՞ կէօրտիմ պէն։

—Խա՛յր, պիլմէյօրըմ։ Նէ կէօրտիյինի նա՞սըլ պիլէճէյիմ։ Սաաթ պիրտէ պէն խըրըլ խըրըլ ույույօր ըսըմ։

—Պապա Պէրթօ, սիզին օթէլին քիչիւք գաբուսընտան ուսուլճաճը պիր ատամ չըգարընը կէօրտիմ։

—Պէնիմ քիրսանը՞ մը իտի։

—Խա՛յր, օ տէյիլ իտի։

Հուզզար՝ պէօյիւք մէրագլա տիկնէմէքտէ իտիլէր։

Օթէլի սէօզլունէ տէվամ իտուպ տէտի.

—Մէրգումէ գատրն սէտինի տահա գիյատէ ալչագլատարագ գուլաղընան աչաղա չէօյլէ սէօյլէտի.

—Գուրտ գրրան իտի։

Միսթանթիգ չէօյլէ պիր տիրիտի։ Մուխթար իլէ Վէզզուլ հաքիմ թատճիպալէ պիրպիրինէ պագտըլար։ Եաղընըզ ճիւմհուրիյէթ միւատտիի ումումիսի պիլա ֆիւթուր գալը։

—Գուրտ գրրան տէտիկինիզ ատամ քի՞մ տիր, սիվալ իթտի միսթանթիգ։

Մուխթար քէլամա տաղաղ իտիպ տէտի.

—Էաքի պիր ատաէր, իյիտ պիր ատամ տըր. թէքմիլ նահիյէ անը թանրը, իտի ժան Բընօ օլուպ, Սիվրի գարիյէսինտէ իգամէթ իտէր։

—Գուրտ գրրան տէյու պու ճամ ճամյիպ մախլէս նէ՞ տիր։

—Պիր գաչ սէնէսէն պէրու մէմլէքէթիմիզտէ բէք չօգ գուրտ տատանմը օլուպ, չիֆթիճիլերին գօյուն սիրիլերինէ կիրէրէք անլերէ պէօյիւք խասարթը ուճիպ օյմագտա օլտուգլարընտան, ժան Բընօ՝ ամը գուվվէթլի, ճէսուր վէ էյի նիչանճը օլմաղլա, մէգքիւր ճանավարլարը գըրմագ էֆքեարընա տիւշիւշ վէ սագքի իւչ սենէտէն պէրու լաագալ օն տանէ գատար էօլտիրմիշ տիր։

(ՑԻԼ-Դ)

լեր վասէթասը՝ յա թէսվիյէ օլու-նույօր իսէ տէ, պաղը մէսարիֆը միլթէզէմէ վէ ֆէվզերաատյէ սարֆ օլունմագ իւզրէ լիզումի կէօրիւնէն պիր մըգտար մէպրա-ղըն քիմսէյէ ազըրլըգ օլմագ սը-զըն սուհուլէթլէ հուսուլէ կէ-թիրիլմէսի իչիւն պու քէրրէ մէգ-քիւբ մէքթէպ իտարէսի՝ Ն-ԷՐ ԲՐ-ԳՈՒՅ ԿՈՒԼԷ ԷՆԴՈՒՐ ՍԵՐ-ԻՆԸՆ ԳՈՒՅԷ Ե ԺԱԽՈՒ ԳՈՒՎԷՌՆ ԼՈՒԺՈՒՌՆԻ ի-պարէլէրիյէ պիրէր չէրեէք մէճի-տիյէլիք պիլէթէր չըգարթարագ ումումէ էհալիսէն, վէ բէկա միլ-լէր սարէսէն օլուպ տա պու կիպի թէրագգիի մէսէնիյէթէ հավէսքեար օյան գէվաթը համի-յէթքեարանտան լուզումը մըգ-տար մէպլաղ թօրլամաղա գա-բար վէրմիշ օլտուղը իշիտիմիշ տիր։

Հէյէթը մէգքիւրէնին չիմտիյէ գատար իթթիհաղ իթմիշ օլտու-ղը պիլճիւմէյ պիր թէչպիւ-սաթը՝ մագուլ վէ չայանը թագ-տիր իտուկի ճիւմէնին վէրտը վէ-պանը օլուպ, կաղէթամըզ տա-խի պու սահիհլիկի պէյան ու ի-լանտէն պիր ան կէրի տուրմա-մըշ օլտուղը կիպի, պու քէրրէ տէ պաշտէ զիքը օլունան թէտապիրի պիթթահսին, հէյ-թը մէգքիւրէնին իչիւն ղայրէթ վէ արզուլէրինտէ տահա զիյատ թէչվիգ օլունմասը իչին մէմուլ իթտիկի մէպլաղն պիր իքի միս-լի հէրքէս թարաֆընտան իհսան պույրուլարագ, սիւկեանը պիչա-բէկեանն կէրէք քէնտիլէրինին վէ կէրէք ֆամիլեալարընն պու կիպի հիմմէթլէրէ սէֆալէթ ու զարուրէթանէնգուրթարըլմալարը-նա մուավէնէթէ չըթաղ օլունա-ճաղընա չէքք ու չիւպհէ իտէմէղ օլտուղընը պէյանէ միւսարէթ էյլէր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՏԻԲԱՐՊԷՔԻՐ

Շէհրը մէգքիւր մուխթիրիմիյէտէն մայիս 4 թարիխյէ ալաբղըմըզ պիր մէքթուպ տըր։

Շու սօն վագթլարտա պաղը պէօյիւք մէմուրիյն միյանընտա վէ կաղէթալարտա պահսը սէպգաթ իթմէքտէ օլան պորա մալ սան-տըղը հագդընտա պաղը մալիս-մաթ վէրմէյի պունտան էվվէլրի մէքթուպլարըմըն պիրինտէ վատ իթմիշ իտի։ Հէր եէրտէ օլտըղը կիպի, մահալլի մալ սանտըղը տա-խի տար հալտէ օլուպ, սարը եէրլէրէ գէյտատէն թապիի էնկէլ-լէր եիւգիւնտէն մալ մէմուրլարը տախի էնտիյէ իչիւնտէ տիրլէր։ լաքին Տիյարպէքիր մալ սանտը-ղընը թապիի էնկէլլէրինտէն մատտա պիր թագըմ էնկէլլէրի տահա վար տըր քի, պունլար՝ պիր սանտըղըն հիւսնիւ հալտէ իտարէսինէ քեամիլէն մուխպիֆ օլտըգլարը կիպի, մէգքիւր մալ սանտըղընտան մաթլուպլարը օ-լան քէսանը տախի իւմիտսիզլիյէ տիւչար իտէրլէր։

Մէգքիւր էնկէլլէրտէն պաշը-ճաը Տէրսաատէթ հէվալէլէրի տիր։ Մէգքիւր հէվալէլէրի թիւճ-ճարլար Տէրսաատէթտէ եիւզտէ 40-50 վէ թա 60ա գատար դը-բարագ պուրատա պիթթէմամ ագչէլէրինի ախզ իտէրլէր։ Պու մուավէլէ՝ շու սօն սէնէլէրտէ բէք իլէրիյէ վարմըշ վէ պիր թա-գըմ ասհապը իհթիքաբսէ պիր մէնպար թիճարէթ օլմաշ տըր։ Մէսէլա պիր միլթէպիմ՝ ֆիլան քէօյիւն վէ եա ֆալան գաղանը էօշրիւնիւ իլթիզամ իտիւպ մալ սանտըղընա պէրվէճճը բէչին ագ-չէ վէրէճճէք եէրտէ, պիր հէվա-լէ իլէ սանտըղա օյան տէյնին թէսվիյէ իտէր, վէ պէօյլէճճ մալ սանտըղը հիչ բարա եիւղիւ կէօր-մէյէրէք քէնտի մաթլուպաթ ճէտվէլլինին գարանմըշ օլտըղընը կէօրիւր։ Պինաէնալէյհ սանտըգ-տան ալաճաղը օլանլար տախի քէնտի մաթլուպլարընը եա գը-բարագ վէ եա բէք չօգ միշքի-լաթ չէքէրէք ախզ իտէպիրիրլէր։

Տիյարպէքիր հիւբիւմէթը յա-հրգասը՝ իշպու ատասը մուպիր-լէնին բարանքնա բէք չօգ ասրֆը պիճն իթտի վէ օյ պագտէ պաղը թէճատապիր տախի իմթիհան էյ-լէտի իսէ տէ, մալ սանտըղն-տան ալաճաղը օյանլարընն մաթ-լուպաթընը պիր սուբէթը մուն-թագատէտ թէվվիյէյէ պիր թարիգ պուլմասը, վէ իշթէ պունտան տօրայը մէգքիւր սան-տըղ տահմա տար պիր հալտէ պուլունմագտա տըր։

Էյլէր պաղը քիմսէյէր՝ աշարընն իլթիզամ իտիրմէյիպ էմանէթէն իտարէ օլունմասը թարիգինի իրտէ իտէրլէր իսէ, անլէրէ խուսուսը մէգքիւրընն հէվալէտէն տահա զի-յատ մուգիր օլտուղու պէեան օլունուր։ Չիւնքի 500,000 ղրուշ-ըգ աշարը օյան պիր գաղանն աշար նէզարէթինտէն իտարէ օ-լունտուղու թագտիրտէ անճագ մէպլաղը մէգպուրընն իչտէ պիրի հասը օլապիլէճէյի, վէ պինտէն ատէյհ մալ սանտըղընն պու եիւզ-տէն տահա զիյատ միթէզարբ-լուր օլաճաղը թէճարիպը միւ-թէատիտէ իլէ անլաշըլմըշ տըր։

Իմտի, պու պագտէ բէք չօգ իյդահլա կիրիչիպ գարու-նընընա օսսանճ կէթիրմէմէք իւզրէ շու գատար տէրիմ-քի, հիւանիւ իտարէ լազըմ տըր։ Իմտի մալ սանտըղլարընն պու հալտէ օլմամալարը իչիւն էվ-վէլա հէվալէլէրին վիլայէթտա ինթիշարը մէն օլունմալը, վէ սա-նէլէն աշար բուսուսը ագչէ իլէ իլթիզամ իտիրմէյիպ պէտէլինէ պուլտայ ալընմալը տըր։

* *

Շէհրիմիզ մէհքիմի վէ անյէ-րին ումում մէմուրիրի հագդրն-տա մուիմաթ իթա իթմէյի պաշդա տէֆայա թէէխիր իտէ-րէք, պու տէֆա եալընըզ Տիար-պէքիր միւտտաիի ումումիսի սա-պէգ Հագդը պէյ էֆէնտի հագ-գընտա պաղը հավատս վէլմէյի միւնասիպ կէօրտիւմ։

Մումիսիէյհ Հագդը պէյ պունտան իլի սէնէ մուգատտէմ Հա-լէպ վիլայէթի միւտտաիի ումում-միլիկինէ թային պույրուլմուշ ի-սէ տէ, Հալէպ վալիսի թարա-ֆընտան պէէրի եանընշընգլա բէք չօգ թաագիպ ու թաղդիգ օրու-նուպ աղլ իտիլմիշ վէ կէչէն սէնէ պու վագըթլար վիլայէթիմիզ միւտտաիի ումումիլիկինէ նասպ ու թաեին պույրուլմըշ տըր։ Մի-րը մումսիսիէյհ՝ պիր սէնէ միւտ-տէթ իմթիտատ իտէն իշպու մէ-մուրիյէթը նազիքանէսինի քէ-մալը սատագաթլա իճրա իտիւպ, կէրէք էհալիսին վէ կէրէք միւ-քիյէ վէ ասքէրիյէ վէ ատլիյէ մէմուրիյնինին թէվէճճիհինի գաղանմըշ տըր։ Հագդը պէյ՝ Թիւրքի, Արապի վէ Ֆարսի քի-թապէթէ վէ Ֆրանսըզճայա աշնա օլտուղու կիպի, գանունշինաս վէ իշկիւզար պիր զաթ տըր։

Միրը մումսիսիէյհ պու քէրրէ տէ Սիվաս վիլայէթի ատլիյէ միւ-ֆէթթիշլիյինէ թային գըրընմըշ օլմաղլա, թարիխտէն իւչ կիւնէ-տէք մահալը մէմուրիյէթը ճէ-տիտէսինէ միւթէվէճճիհէն հա-րէքէթ իտէճէք տիր։ Մումսի-սիէյհնին պուրատան միւֆարագա-թը՝ ումումէն թէէսսիւֆի մու-ճիպ օլմուշ տըր։

Մումսիսիէյհ Հագդը պէյին Եէրինէ թային օլունան Պաղտատ միւտտաիի ումումիսի սապգ Ֆէթհի պէյ հէնուզ Պաղտատ-տան հարէքէթ իթմէմիշ տիր։ Մումսիսիէյհ Ֆէթհի պէյ Սիվաս խանէսանը միւթէպէրինտէն օ-լուպ, Հագդընտա բէք չօգ սի-թայիշ իշիտիմէքտէ վէ պիր սա-աթ էվվէլ պուրայա կէլմէք իւզ-րէ Պաղտատտան հարէքէթի արզու իտիլմէքտէ օլտուղընտան, մումսիսիէյհնին՝ շէհրիմիզ Հսամ-սինէ Հագդը պէյին զայպընը ունութտրրաճաղը մէմուլ տըր։

* *

Վալիի սապգ Իզզէթ բաշա հազրէթլէրի՝ պունտան իքի սէնէ ագտամ պուրատա տարթի պիր բիւշարլէ մէրի պի Մէհմէտ Թէշէպպիւ իտիլ։ օյ պագտէ Պաղտատ Սէրասքէրինին վէ Տիարբէքիր նէզարէթլէրին բէյլէրինի տախի իմթիհան իլէ մէսարիֆի 100,000 ղրուշ քէշֆի ալընան մէգ-քիւբ մէքթէպին ինչաբ իչին իանէլի ումումիսէյէ միւրաճաաթ իթմիշ վէ պիր տէ գօմիսիոնը մախսուս թէչքիլ իյլէմիշ իսի։ Գօմիսիոնը մէգքիւր բիյասէթինտէ պուլունան մահքէմէնի թիճարէթ բէյնի Մէհմէտ Թէվֆիգ էֆէնտի՝ գօմիսիոնըն տիկէր ա-զալարը իլէ պիր իթթիֆագ։ կէ-ճէյի կիւնտիզէ գաթբաք 80,000 ղրուշ ճէմ իթմիշ վէ մէքթէպը մէգքիւրընն ինչաաթը չաթբյա գատար վասըլ օլմուշ իսէ տէ, բէյնը մումսիսիէյհին օ պրարար-տա գօմիսիոն նամընա իթմիշ օլ-ալընը պաղը նիզամը թէքլիֆէր մէճիսը իտարէ թարաֆընտան գապուլ օլընմասընընտան, բիյա-սէթտէն իսթիֆա իթմիշ վէ եէ-բինէ վալի բաշա հազրէթլէրինին էմրի մուճիպինճէ։ Հաճի Հաճի-ազազատ Ապտիլ Մէճիտ աղա նասպ ու թաեին գըլընմըշ տըր։

Մումսիսիէյհ Ապտիլ Մէճիտ աղա՝ 40 այ միւտտէթը բիյա-սէթինտէ մէքթէպը մէգքիւր խի-թամը ինչաաթը զընընտա հիչ պիր իշ կէօրմէմիշ տիր։ Պունտան ալթը այ մուգատտէմ Պաղը Սէրասքէրիտէն կէօնտէրիլէն մի-ֆէթթիշ վէ մուալիմիլէր պուրա-տա պիր գաչ այ պօշ տուրտրգտան սօնրա, պիր խանէ քիրալայըգ վէ օնա պիր մէքթէպ սիւսիւ վէրիպ 70 գատար շակիրտան թօրլամիշլար տըր։

Վալի բաշա հազրէթլէրի՝ կէ-չէնէլէրտէ Մէրաթինտէ պուլընտըղը էնտատէ պիր խանէ տէֆթէրի քիւշատը իլէ ճէմինէ մուվաֆֆագ օլտըղը 100 լիրայրգ պիր մէպլաղը մէգքիւր գօմիսիոնա թէսլիմ իյլէմիշ օլտըղընտան, գօ-միսիոնը մէգքիւր՝ մէքթէպը մէգ-պուրընն իթմամը ինչաաթընա թէ-չէպպիւս իթմիշ տիր։

* *

Վալիի լահզրզմըզ Սամիհ բաշա հազրէթլէրի՝ թարիխտէն 10 կիւն ագտամ՝ Մարտինէ վուգու պու-լան տէվրինտէն ավտէթ իյլէմիշ տիր։ Բաշի միշարէլէյհ պէրա-պէրինտէ մէքթուպիի վիլայէթ Օսման պէյ վէ պէլէտիյէ բէիսի Ֆէթթահ էֆէնտի օլտըղը հալտէ պու կիւն չէհրիմիզէ 15 սաաթ մէսաֆէտէ վագը քիւքիւրթլիս մատտէն գաբլըճասընա ազիմէթ իյլէմիշ տիր։ Միշարիլէյհ իշպու գաբլըճատա 20 կիւն գալընգ-տան սօնրա թէքմիլ վիլայէթի վէ պու քէրրէ վիլայէթիմիզէ իլճագ օլունան Մատէն նամ մահալի տէվրէ չըգաճագ տըր։

* *

Շուրաի Մալիյէ ազասընտան խալիտ պէյ՝ պիր իրատէ Սէնիյէ մուճիպինճէ, մալ սանտըգլարը-նըն տէֆթէրլէրինի թէագիգ իթ-մէք մէմուրիյէթիյլէ թարիխտէն 8 կիւն ագտամ՝ չէհրիմիզէ մու-վասէլէթ իյլէմիշ, վէ տէրհալ քէնտիսինէ թէվֆի օլընան վազի-ֆէնին իճրասընա թէչէպպիւս իթմիշ տիր։ Մումսիսիէյհ՝ տէֆ-թէրլէրտէ վէսաիք չէյլէրտէ կէօր-տիւյիւ պաղը նէգայիսի թասհիհ-լէ կէրէք պուրա վէ կէրէք միւ-հագաթ մէմուրիյնինէ լազըմ կէ-լէն թալիմաթը իթա իյլէմիշ տիր։ Միրը մումսիսիէյհ պիր գաչ կիւնէ գատար իքմալը մէմուրի-յէթլէ եինէ պու մագսէտլէ Պաղտատա ազիմէթ իյլէյէճէք տիր։

ՐԷՍՄԻ

Ֆէնը զըրաաթը թահսիլ ի-չիւն Ալէմանեա մէքթէպլէրինէ իզամը միւդթեզալ իրատէի Սէ-նիյէտէն օլան ալթը նէֆէր թա-լէպլէնին թիճարէթ վէ Զըրաաթ նէզարէթի տաիրէսինտէ միթէ-շէքքիլ հէյէթը ատալ հուզու-րընտա պիլիմթիհան ինթիխապը մուգաբրէր օյտուրընտան, իս-ՀԷ իսէնէրին իշպու 99 սէնէ-սի շէհրը թէմուզ (յուլիս) իպ-թիտասընտան իթիպարէն Զըրա-աթ խուտրէսինէ միրաճաաթա, ալէյ ուսուլ իմթիհան վէրմէք-լազըմ կէլմէճէի, վէ ֆագաթ մէ-քթուբը ալիյէտէն վէ եա մէք-թէպը Սուլթանիտէն շահատէ-նամէսի օվայանլարընն իմթիհանա գապուլ օլունմայաճաղը իլան օ-լունուր։

Սահիպ տաիրէսինտէն մաթպաա-մըզա կէօնտէրիլմիշ տիր։

Տիմաթատարի խասթալարընն գօլէրա իլէթի օլտուղու գօմի-սիոնլարընն թաստիգ իլէ թէպէ-եիւն իթթիֆի մահալլինտէն ալը-նան թէչէկրաֆնամէլէրտէն միւս-թէպան օրմագտան նաշի, Մըսրը լիմանլարընտան Պահրը Սէֆիտ կէչէճէքլէրէ Գէյրութ վէ Իզմիր թէչհաֆիֆուպանէլէրինտէն պի-րինտէ, վէ Պահրը Ահմէտ կի-տէճէքլէրէ տախի Դամէրան ա-տասընտա գօլէրա Նիզամնամէսի մուճիպինճէ ազրը գարանթինա իճրասը, վէ մէվգրի մէգքիւրէ-նին ղայրը յա վիրուտ իտէճէք-լերին գապուլ օլունմայըպ, գա-րանթինասընը պէքլէմէք իւզրէ զիքը օլունան իչ մէվգիտէն պի-րինտէ սէվգ ու իրամը մէճրիսը ու-մուրը Սըհհիյէճէ պիթթէնսիպ իդթիղասը իճրա գըրընմըշ օյմաղ-լա միճեերէտ քէյֆիյէթ ճիմ-լէնին մալիմիս օլմագ իւզրէ ի-լանա իպթիտասը գըրընմը։

Թագսիմ բոլիս սէր գօմիսէրինտէն կէլէն իլան։

Կէչէն ճումա կիւնիւ 30 չաղ-լարընտա պիրբուս՝ Պօղանանէ սո-գաղընտա պիր իսլամ գարբսընին եագընընտան կիթմէքտէ իլէն, մէզպուրէ՝ մէրգումի Բումին քէն-տիսինէ թագրլտըղը պէյանը-դա պիրտէն պիրէ պաղրմաղա պաշ-լամըշ օլտուղընտան, ճիվարտա պուլունան պիր գահվէտէն 7—8 էշիաս տիշարը ֆըրլանարագ մէր-գումի Բումը թութմուշլար, իշէ-րինտէն պիրի տէ պըշագ իլէ մէր-գումը եանընտան վուրուպ գաթլ էյլէմիշ տէյու կագէթի միւթէ-պէրլէրինին տիւնքի Նիսսէսին-տէ կ-ԷՆ ԷԼ ԳԱՆ-ՆԻՆԷԼՅԱՆ նագէլն պիր պէնտ կէօրիւլտիւ։ Հայ պու քի, պու տէֆա Թագ-սիմ ճատտէսինտէ Ֆիրուզ աղա մահալլէսի տախիրինտէ վագը Պօ-զախանէ ճիվարընտա՝ մը վուգու պուլմուշ տըր։ մահալի թասրիհ օլունմամըշ տըր։ Էկէրչի մահալը մէգքիւրտէ վուգու պուլմըշ իսէ, ԺՈՒՐՈՒ ԷԼ ԳԱՆ-ՆԻՆԷԼ պու մա-լիմաթը բուլյատա այմըշ օլմալը տըր։ Զիքը օլունան մահալտէ էօյլէ վուգուաթ զուհուր իթմէ-տիկի ճիհէթլէ, կաղէթան մէգ-քիւրընը պու կէսնա նէչրիյաթը արաճիֆ գապիկինտէն օլտուղը պէյանըյա թէքվիկի բէճա օ-լունուր։

ԹԷՎՖԻՀԱԹ

Խուտավէնտիկար (Պրուսա) վէ Սէլանիք վէ Տիյարպէքիր վի-լայէթլէրի գարու քէթխիտասը Բաշիտ էֆէնտի հազրէթլէրինէ բիւթպէի ուլա սընիքը սա-նիսկյէ ամէտիի տիվանը Հիւմա-յուն խուլաֆասընտան Սաատէթ-տին պէյ էֆէնտիյէ,

Էրզէմիտ գապասը մէճլիսը ի-տարէսի ազասընտան Հաճի Իս-հագ պէյ բիւթպէի սալիսէ,

Վան վիլայէթի մէճլիսինտէ միսթախտէմ միթէպէրանտան պուլունան Եզիզար վէ Ցովհան-նէս վէ Մկրտիչ վէ Ցարութիւն ազալարա բիւթպէի սալիսէ թէվ-ճիհ պույրուլմուշ տըր։

—

Վան վիլայէթի վալիսի Հա-ան բաշա հազրէթլէրինէ պիրինճի Օսմանի,

Վան միթէպէրանընտան Գէ-որգ պէյ իչիւնճիւ վէ Ցակոբ վէ Ցովհաննէս ազալարա տէօր-տինճիւ վէ կարապետ ազայա տախի պէչինճի բիւթպէրէտէն պիրէր գրթա Մէճիտի նիշանը իհսան պույրուլմուշ տըր։

ՄԻԽԹԷՖԻ-ԲՐԻԳԱ

Պաղտատ ճիվարընտա Ամարա գապիլէսի չէյխէրինտէն Վատի-էլ-Մէնշէտին թահթը գօմանտա-սընտա պուլունան ասիկրլէ ա-սաքիրը Շահանէ արասընտա ա-խիրէն պիր միւսատէմէ վուգու պուլարագ, չէյիրը մէրգումի՝ պիր խայլի մագթուլ վէ մէճրուհ պր-լագ արգատան սօնրա կէրի չէքիլ-մէյէ մէճպուր օլմուշ տըր։ Օէս-նատէ Էլլգն Ապու գապիլէսի՝ պիր նէհրին արգասընա սրընա-բագ մէրգումի չէյիսէ մուավէնէթ իթմէյէ կէլմիշ իսէ տէ, պիր գաչ միւֆրէզէ տասքէր՝ գապիլէի մէգ-քիւբէյի տախի թարումար իթ-միշ տիր։ Պու գավկտատա 3 նէֆէր ասքէր ֆաֆիֆճէ եարալանը, ֆագաթ ասիլէրտէն 250 քիշի մագթուլ վէ մէճրուհ օլմուշ տըր։

Պունուն իւզրինէ չէյիս Վատի-էլ-Մէնշէտ եէնիտէն թօրլանմագ իչիւն Հօր ճիվարընա չէքիմիշ իսէ տէ, թարաֆկիրանընտան չօղու արզը իթաաթ իթմիշ օլ-տուգլարընտան, քէնտիսի տէ պիր բիվայէթտէ ճէզայիրէ գաչ-միշ վէ տիկէր բիվայէթտէ թէս-լիմ օլմուշ տըր։

—

Կէչէն բաղար կիւնիւ Բում բաթրիկլիկինին թահթը բիյասէթին-տէ Ֆէնէրտէքի պէօյիւք Բում մէքթէպինին թէվֆիի միւքեա-ֆաթ ըէսմի իճրա օլունարագ, 731 շակիրտէն 37սի իքմալը թահսիլ իթմիշ օլտուգլարընա տարը տիրլօմա ախզ իթմիշլէր տիր։ Խուրուճ իտէճէք օլան մու-մանիլէյհ շակիրտան տարիւֆիւ-նուն տէրսլէրինէ տէվամ իթմէյէ քէսպը իսթիհգագ իթմիշլէրտիր։

—

Իթալիատա վագը Միլան շէհ-րինտէ բաղար կիւնլէրի թասթիլ իթմէք մագսէտիյլէ միթէչէք-քիլ պիր հէյէթը իթթիհսասիյէ մէվճուտ օլուպ, պու ճէմիյէթ՝ ալաֆր. յունիսին 17սինտէ չէհրը մէգքիւրտէ պիր Նիւմայիշ իճրա իթմիշ տիր։ Շէհրլէ քի, եիւզ-լերճէ քէսան չէհրի տօլաշարագ, բաղար կիւնիւ օլմագ միւնասե-պէթիյլէ գարալը օլան տիւք-քեանլարընն էօնինտէ տուրուպ էլ չէրրմըշ, վէ ֆագաթ աչրգ պու-լունան տիւքքեանլարընն էօնինն-տէ թահգիր օլմագ իւզրէ ըսրգ չալմըշ օլտուգլարընտան, մէգքիւր աչրգ տիւքքեանլարընն ուշագլա-ըը իլէ իճրաի Նիւմայիշ իտէն քէ-սան արասընտա պիր արպէտտա զուհուր իթմիշ վէ ասքէրին միւ-տախէլէպիլէ կիւճպէլա էօնիւ ա-լընմըշ տըր։

—

Մ. Պալթաճը իլէ տուէլլօ իթ-միշ օլան Ռուսիա տէվլէթի Աթի-նա սէֆարէթի իքինճի քեաթիպ Մ. Էյքլէր՝ ալտըղը եարալարտան կիւնտէն կիւնէ էյիլէշ-մէքտէ օլուպ, պիր գաչ կիւնէ գատար մումանիլէյհ Մ. Պալթաճը իլէ թէքրար տուէլլօ իտէճէք ի-միշ։ Պու տէֆա սիլահ թաեին իթմէք հագդը քէնտիսինտէ օլ-տըղը ճիհէթլէ, տապանճայը իլ-թիզամ իտէճէք իմիշ։ Մումսի-լէյհ 25-26 եաշընտա պիր կէնճ օլուպ, բիվայէթէ կէօրէ պու տէֆա մէմուրիյէթինտէն իսթի-ֆա էյլէմիշ տիր։

—

Ալէմանիատա վագը Պրէսլաու-տան իչար օլունտուղունա կէօրէ, յունիս 24ինտէ պիր չիտտէթի եաղմուր եաղըպ, Օտէր նէհրի թաշմըշ վէ պիր խայլի քէօրէրի սու պասմըշ վէ պիր չօգ տա էվ-լեր վէ քէօրիւլլեր եըգընըպ քիւլ-ճիյէթի հայլանաթ սուտա պօ-զուլմուշլար տըր։

—

Էյլան Բարիկտէ պուլունան Գա-բատաղ բրէնսի Լօնտրայա կիտիպ օրատան ատպրու Զէթինեէյէ ա-պիմէթ իտէճէք տիր։

—

Իրան սէֆիրի Մ՝օհսին խան մէգ-զունէն եարըն Էվրօպայա ազիմէթ իտէճէք օլաբիլընտան, Սատրա-զամ՝ հազրէթլէրի՝ տիւն սէֆիրը միւշարիլէյհէ պիր վիզիթա էր-միշ տիր։

—

Թագիպը հազրէթը Շէհրիյարի Մարթօեէնի բաշա հազրէթլէրի ճումա էրթէսի կիւնիւ Ցէնիրե պիլ ազիմէ Բում բաթրիյի հազ-բէթլէրի իլէ միւլագաթ իթմիշ տիր։

Բաթրիգը միւշարիլէյհ՝ Բում քիլիսէսինին իմթիյազաթընա միւ-թէալլիգ մէսաիլը մանիմէ իւզ-բինէ միւզաքէրէ իթմէք իւզրէ եէվմը մէգքիւրտէ գաբու քեահ-եասը իլէ պէրապէր Ատրիյէ նա-զըրը Ասիմ բաշա հազրէթլէրինին գօնաղընա կէթմիշ տիր։

—

Այրընն վիլայէթի տախիրինտէ Թիրէտէն Պայէնդրա գատար չը-մէնտրֆէր խաթթընն թէմտիտի ամէլիյաթը իւերիլէմէքտէ տիր։ Խաթթը ճէտիտ ամէլիյաթը Պա-յէնդրա գատար իթմամ՝ օլունա-բագ, 18 ինկիլիզ միլի մէսաֆէ-յէ գատար տէմիր չուպուգլար վազ օլընմըշ վէ Պայէնդրը սթա-սիօնընա գատար լօգոմոթիֆ մա-քինասը վիւրուտ իթմիշ տիր։

—

Ռուսիա իմբէրաթօրընն բէսմը թէթէվվիւճիւ միւնասէպէթիյլէ Պուլկարիսթան բրէնսինէ Սեն Վը-ռէդր նիշանընն պիրինճի բրիթ-պէսինտէն պիր գրթասը վէրիլ-միշ տիր։

—

Իրան տէվլէթինին չիմտիյէ գա-տար գուվվէի պահրիյէսի օլմա-մագ հասէպիյլէ Պահրիյէ նէզա-րէթի տախի օլմասընը մալիւմտիր, Թէհրան կաղէթալարընն գավ-լինճէ, Իրան Շահը՝ Պասրա քէօր-ֆէզինտէ ինճի ավընա մախսուս օլան գալըգլարընն մուհաֆազասը իչիւն իքի գրթա սէֆինէ մի-պայասընա գարար վէրիպ, պու սէֆինէլէր իչիւն տախի պիր պահ-բիյէ նէզարէթի թէչքիլի լազմ կէլէճէճինտէն, նէզարէթը մէգ-քիւբէյէ չիմտիտէն պիր զաթ նամզէտ օլմուշ տըր։

—

Տիւն Սէլանիյէ կիտէն Իթալիա բօսթա ֆաբօրը՝ լիմանտան հարէ-քէթ իտէճէյի սրրատա, նէրտի-վէնի գօբուպ 20-30 քիշի տէնիզ տիւշմիւշլէր իսէ տէ, ճիմիէսի տէ սալիմէն չըգարբըմըշլար տըր։

—

Պու քէրրէ Իսքէնտէրիյէտէ էմ-Բարէլ «Ալէքսանդրէ» նամը իլէ պիր կաղէթա նէչր օլունմայա պաշլա-մըշ տըր։ Եագընտա իթալեանճա վէ Բումճա եէնի պիր կաղէթա տահա նէչր օլունճագ իմիշ։

—

Սօֆիատան եաղըլտըղընա կէօրէ, Պուլկարլարը գըյամա թահ-րիք իթմիշ օլմագ թէօհմէթիյլէ Վրաճատա մահպուս պուլունան Պուլկարիսթան սէրպէսթի թա-րաֆտարանը սէրֆիրազընտան Մ. Զանգօֆին վրաճա մահքէմէսի թարաֆընտան պէրաէթը զիմմէ-թինէ գարար վէրիլմիշ տիր։ Պի-նաէնալէյհ մումսիսիէյհ եագն-տա Սօֆիայա ազիմէթ էյլէյէճէք իմիշ։

Եինէ Սօֆիատան իշար օրն-արընա կէօրէ, Էվրօպա տէվլէթ-լերի իլէ Ռուսիա տէվլէթի միա-նընտա Պուլկարիսթան էմարէթի մէսալիհինտէն տօրայը քէմալը կէրմի իլէ մուհարբէթը սիյա-սիյէ թէսթիի օլընմագտա իմիշ։

—

Իսքէնտէրիյէտէ նէչր օլունան Օմէր նամ կաղէթանընն պէէանը-նա կէօրէ, աշաղը քի Մըսրը քէօյ-լերինտէ զուհուր իտէն Տրման խասթալարը քէսպը չիտտէթ իթ-մէքտէ օլտուգու հալտէ, մէմու-ռինը մահալլիյէ՝ պունը ձէնապը Հագդ թարաֆընտան կէլմիշ պիր միւսիպէթ ատտ իլէ մէնը պրա-յէթի իլին հիչ պիր թէտպիր իթ-թիխաղ էյլէմէմէքտէ իմիշլէր։

—

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՐՍԱԳԻՐ

Լոնդրա 26 Յունիս.

Ինկիլ. էհնամը Ինկ. Լիր.	10 - 3/8
Օսմ. էհնամը աշրլար	11 - 3/16
» » գաբանար	11 -
Խթիդրաշ 65	13 - 5/8
» 69	11 - 3/4
» 71	71 - 1/4
» 72	22 - 1/8
» 73	10 - 3/4
Օսմանլը Պանգ ասր	20 - 3/4
Բուսխա խթիդրաղը	84 - 3/4
Մրսրը տուլ. մութթա հրաէ	69 - 7/8
» խթիխպաղը	92 - 3/4
Տարիա Սանիէ (Մրսրը)	69 - 1/4
Եոշիլա խթիդրաղը (Մրսրը)	92 -
Մանասրիսթ. էհնամը 1877	102 - 7/8
Գամպիս Բարիզ 3 այ վառէ	25 - 50

Բարիզ 26 Յունիս

Ֆրանս. էհն. 3 % Ֆր.	78 - 87 1/2
» » % 5	108 - 35
Օսմ. էհնամը աշրլար	11 - 30
» » գաբանար	11 - 22 1/2
Խթիդրաղ 65 Ֆր.	-
» 69	59 -
» 73	54 -
Բուսէլի չըվէնարֆէրի	52 - 12 1/2
Օսմ. Պանդասը	775 -
Գրէտի Լիոնէ	537 - 50
Գրէտի Ֆոնսիէ	1520 -
Լիոն ագսիոնը	1425 -
Սուէիշ ագսիոնը	2435 -
Բուսխա 5 % 1877	92 - 1/4
Իթալիա էհնամը	93 -
Մրսր Ֆոնս. մութթահրաէ	355 -
Մանասրիսթան էհնամը	104 - 1/4
Եունան 6 % 1879	425 -
Գամպիս 3 այ վառէ	25 - 28

Վիէննա 26 Յունիս

Լոնդրա իւզէրինէ գամպիս	120 - 15
Բուսէլի չըվէնարֆէրի	24 - 70

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Իսկ. ուսմանլու ագչ. գաբ.	12 - 03
Պու սապահ աշրլարը	12 - 03
Մրսրը մութթահրաէ. գաբ.	78 -
Պու սապահ աշրլարը	78 - 05
Խթիդր. 63 (մութթան)	73 -
» 65	68 -
» 69 (բինար	59 -
» 72 (Պոն տիւ թրէ.)	21 -
» 73	54 -
Բուսէլի չըվէնարֆէրի	53 -
Ագչէ ֆայիզի	9 -
Բէբոր Դրբ	-
Հէվալէսիզ »	40 -

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	6 - 38
Մթամտալ պանգասը	8 - 10
Սոսիէթէ ժէնէրալ	4 - 32
Թրամվայ	3 - 20

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱՔԸ

Օսմ. լիրասը 100 դրչ.տան	Դրբ.	Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը		108 - 11
Մէջիտիէ	»	101 - 30
Պէշիք	»	103 - 15
Սիվրիզադ	»	103 - 20
Պագրը	»	700 -
Գայմէ		1040 -
Ինկիլիզ լիրասը		110 -
Ֆրանսզը ալթունը		87 - 26
Բոլ		39 - 33
Գրէմից ալթունը		31 - 15
Գարպօն գայմէսի		09 - 28

ԻԼԱՆԱԹ

ԻԼԱՆԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Պրուսատա Սէթ-Պաչը քէօրիու պաչընատ Օթէլ տը Ճուզէբօ նամ օթէլ՝ մէվսիմ միւնասէպէթիյլէ չէհրը մէգիւր գարլըճարրընա կիտէն դէվաթըն էն գիւեատ միւհիթաճ օլտուգլարը իսթիրահաթլարը գազդէսինի հուսուլէ կէթիրմէ. ք իչէն հէր Նէվ վէսաիլ վէ ֆէսատ քէսարլըղը կէօզէ արմշչտը։

Մէգիւր օթէլէն հավաքը վէ սույու դայէթ եարար օլտուգու կիպի, թաամլարը նէֆիս վէ կիւզել վէ եաթագլարը տախի թէմիզ վէ մունթազամ օլտրը, վէհ-հաղալ թէչրիֆ պույուրաճագ դէվաթըն՝ խթիրահաթլարը ճիհէթինճէ զայէթ խօշնուտ օլտուգտան մաատա, ֆիյաթճա տա մէմուլէրինէն զիյատէ էհվէնիյէթ միւշահատէ էյլէյէճէքլէրի իլան օլունուր։

Մէարիֆ նէզարէթինէն կէլէն իլան

Կէչէնտէ տախի իլան օլունտը. դը վեճհ իլէ ճէտտը էմճէտը հաղրէթը Շեհրիյարի ճէննէթ. մէքեան ֆիրտէվս աշիյան Զադի Սուլթան Ապտիւլ Համիտ խանը էվվել թապէ սէրատհու հաղրէթլէրինին քիւթիւպանէի չէրիֆլէրի մուէլլիֆաթը մէվճուտէլէրինին մանթաղա. տէ ֆիթէլրի 8էր դրչա Մէարիֆ տահրէսի թահվիլնատքի քիթապէը տիւքքեանընտա սաթ ըմպազտա օլտուղը, վէ սարը քիւթիւպանէլէր տէ ֆիթէլէրինին տախի բէ. յատլրբէ. յ պիթանգիմ մէվզրի խթիֆատէյէ գօնուլաճաղը իլան օլունուր։ 12—3

Խապինէի Խասսա Շահանէտէն կէլէն իլան.

Լրդազ ունպարը իչին ալընաճագ Սիպիր եաղընը միւնազասարնա՝ իչղու հաղիրանը Բուսինին 22նճի չարչէնպիհ կիւնիւ պաչանաճաղընտան, խթէք. ի. ուէնիլէրին՝ եէվմի մէգիւրատ խազինէի Խասսա Շահանէտէ պուլունմայարը իլան օլունուր։ 14 հաղիրան 99 3—4

Իւսկիւտար պիտայէթ մահքէմէսի Իմրա տաիրէսինտէն կէլէն իլան

Օսման աղանը Պուրսուր միւթէաարրքը սարգ Ահմէտ Միւմթազ պէյ գիմմէթինտէ պա իլամ ալաճաղը օլան մէպալիղը մարիւմէնին թէէմին խթիֆասը զրմ. նընտա մէտեսնը մուսթիլէյինին թահթը հաճզէ ալընան Գապալթաչ ճիվարընտա Ադիլ էֆէնտի մահալլէսինտէ Պէյ. ի իւրմաչը սօ. գաղընտա 4 Նուէմբէր խանէ տրսաարնին ֆիրուխթը մուզարէր օլմաղլա, թարիխը իլանտէն խթիպարէն 15 կիւն սօնրա միւզայէէսինէ միւպատէրէթ օլունճաղը իւսկիւտար Պիտայէթ մահքէմէսի իճրա տաիրէսինտէն իլան օլունուր։

Էվգաֆը Հիւմայուն մէճլիսը խաբէսինտէն կէլէն իլան.

Ճէվամիի չէրիֆէ վէ խայրաթը սարէ իչիւն, միւպայասանա լիւզում կէօրիւնէն 20 000 Գբ.ի բուղինը պէյթին էմանը՝ սիմ մէճիտի 19 դրուչ հիսապը իլէ, խթա օլունմագ չարթը վէ միւնազատ բուսուլաարնտա մուհարէր չէ. բաիթը սարէ իլէ պէհէր դբ.էսի 3 դրուչ 4 բարատա թալիպի էօհ. ատէսինտէ օլուգ, իչղու հագիրանը 16ընճը բէնճէնպիհ կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գաչ բարա թէնգիլ օլունուր վէ հաղիրանը 18ինճի ճումատա էրթէսի կիւնիւ եիւզատէ 3 թէնգիլ գըլընը իսէ, գապուլ օլունուգ անտէն սօնրա թէնգիլ գապուլ օլընմայաճաղընտան, թալիպ օլան թիճարընը էվգաֆը Հիւմայուն մէճլիսը իտարէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։ 14 հաղիրան 99 2—1

ՊԱԼԱՄԱՐԻՆԸ ՇԱՐԳԻ

Զիյատէ սոզուգ վէ կիւնէլին թէէսիրինէն մուհաֆազա իտէրէք ինատնը պէտէնին եումշադ սագլար վէ բէնկիրի պօզմայարագ կիւղէլլիկինի սէ իպգա իտէր օլմաղլա, գարբլարընը էքսէրիսի պունու իսթիմալ իտէրէր։

Մալիմ օլարը վէճհէլ չէհրէտէ էրկէնէք, բուխիտ վէ չանլը վէ ցիլ վէ պունարա միւշապահ էմրագա Պալամինը Շարգի խթիմալ օլունբաղ, եանի սապահ վէ ազշամ պիր ֆինճանա գօնըլըգ ինճէ սիլպէնա իլէ չէհրեյէ վուրուլըզը հալտէ հիչ պիր էյ գալմասրգտան մատտա, ինատնը եիւզիւնին հիսանուտ վէ լէթ. էթիրի սէ սագլար։ Գարբլարընը չէհրէ վէ մէմլէքէթլէ սաիր ազալարընտա բէյտա օլան չէ սէ՝ իլէ իսլէրի սէ սէֆ իտէր։ գաչընան եէրլէրէ սէ սիլպէնա էլէ վարբար։ գարբլար՝ սապահլըզը եէրզէրլիրի եէրգար իքէն պիր մզրա. ը տա Պալամինը Շարգի էլէ սիկինտիրէրինտէ, չէհրէկիրինի կիւնէյին թէէսիրէթինտէն հիչ պիրի մուտիֆֆ ազալիէրէ նայիլ օլմամըշ արը։ Մատմանէն «Մատամ Սէրկէլէն Շէֆիֆէթար Շուրուպը» հէր խուսուսատ թէմամբյա խաթալարը էյի իտար։

Հազմարզլըզ բէ. ք վախիմ պիր խաթալըզ ալաչ, բէ. ք չօգ ինանարատա վար արը, վէ էկէր սէրիսն պագրլրալ թէատրի օլունմագ իսէ, նէթիճէսի չօգ ֆէնա օլուր։ Սէկիկէլէն չուրուպը էն միչբիլ ահվարտ մուէսսիր պիր մուալիճէ տիր։

Սահդիգ Ա. Ճ. ՀՈՒԱՅԹ

2 Ֆարինկարտ Բոտ Լոնդրա Է. Գվ Գէյտլրա Գաբաթա վէ Սթամպօլին պիլէնիմէ պաղլրճա էնգարտէ վէ ապէչար սիւքսանարարընտա պուլունուր։

Թարտան վէ բէրարէնտ ֆիրատյէսթ իչին Գալաթատա Վարֆատա գուրբիտէ Եիւքէք Գալաթարմատա Ն. 95-97տէ Ռումմի Իհիվդ մաղազասընտա մէմուրը մանասատ էմանտա Գարուանդամ միւրաճաաթ իմէմլի տիր։

ՍՈՒԹԱԼԸԳ ՊԻՐՏԷՆ ՊԻՐԻ ՆԱՍԷՆ ԻՆՋԷՐԻՄԻՋԻ ԿԷԼԻՅՕՐ

Նասրլ քի պէր խրրաղ պիգի կիճէ սայար, էսլէ ամ պու խասթալըղ կիգլի սուրէմէտ իւսթիւմիզվէ հիճճիմիտէ։ Պու խասթալըղա միւպթէլա օլանլար՝ կէօղլատամ վէ գապարիկալարատա վէ պագէն սըրթատա պիրէ ապրը տուեարլար։ Իսթէլէրինէ օսանճ կէլիր վէ ույուտմագ իսթէրլէր։ ապրլ՝ խուսուսի իլէ սապարէրրը ֆէնատրը։ Տիլէր եարըշկան պիր մանամ իլէ թէրկէնիր, իլթահ գարարը, խասթա սինէ սինէ պէպիր պիր ապրլրալ վէ պագէն պիր գասաֆ վէ ասյմագ պիր աճլրգ տուեար, կէսգլր ասլար, բարմագլարրն ուճարրը ասար վէ նէմէկնիր։ Պիր ազ վագթ ասնրա պիր էսքարիրիք պաշլար, վէ պու էսքարիրիք էվվէլա գուրու պար, վէ պիր գաչ այ սոնրա եէկիկէ պիր պուլիճա կէլէր։ Խասթա տայմա պիր եարկունլուգ տուեար, վէ պէչհուտ ույտա մագ խթէր. պու ալդու քէնարինէ հիչ պիր գուվվէթ վէրմէդ։ Պատէ հա իւսթիւնէ պիր թիթիգլէք կէվիր վէ հեր չէյի ֆէնտ կէօրիւր։ Պիրէն պիրէ ասյաղ գալդարարընտա, պարր ալանէր, ինգրպագը պար. սէրիսի կեսհ գուրու վէ կեսհ սրճագ արը։ գանը գարթրարլըգ ճէվկանը ապարը։ կէսգլէրինին ագարը սարը պիր բէնկ գալը, իարարը ալ արը վէ գոր պարը։ պուհատան մատտա թարթուլու արը։ Խասթա՝ էէսայի եէմէյն էքսէրիսի ասնրա վէրմէյէ մէճ ֆարարը։ գարբլարընը էքսէրիսի պունու խթիմալ իտէրէր։

Մարիամ օլարը վէճհէլ չէհրէտէ էրկէնէք, բուխիտ վէ չանլը վէ ցիլ վէ պունարա միւշապահ էմրագա Պալամինը Շարգի խթիմալ օլունբաղ, եանի սապահ վէ ազշամ պիր ֆինճանա գօնըլըգ ինճէ սիլպէնա իլէ չէհրեյէ վուրուլըզը հալտէ հիչ պիր էյ գալմասրգտան մատտա, ինատնը եիւզիւնին հիսանուտ վէ լէթ. էթիրի սէ սագլար։ Գարբլարընը չէհրէ վէ մէմլէքէթլէ սաիր ազալարընտա բէյտա օլան չէ սէ՝ իլէ իսլէրի սէ սէֆ իտէր։ գաչընան եէրլէրէ սէ սիլպէնա էլէ վարբար։ գարբլար՝ սապահլըզը եէրզէրլիրի եէրգար իքէն պիր մզրա. ը տա Պալամինը Շարգի էլէ սիկինտիրէրինտէ, չէհրէկիրինի կիւնէյին թէէսիրէթինտէն հիչ պիրի մուտիֆֆ ազալիէրէ նայիլ օլմամըշ արը։ Մատմանէն «Մատամ Սէրկէլէն Շէֆիֆէթար Շուրուպը» հէր խուսուսատ թէմամբյա խաթալարը էյի իտար։

Հազմարզլըզ բէ. ք վախիմ պիր խաթալըզ ալաչ, բէ. ք չօգ ինանարատա վար արը, վէ էկէր սէրիսն պագրլրալ թէատրի օլունմագ իսէ, նէթիճէսի չօգ ֆէնա օլուր։ Սէկիկէլէն չուրուպը էն միչբիլ ահվարտ մուէսսիր պիր մուալիճէ տիր։

Սահդիգ Ա. Ճ. ՀՈՒԱՅԹ

2 Ֆարինկարտ Բոտ Լոնդրա Է. Գվ Գէյտլրա Գաբաթա վէ Սթամպօլին պիլէնիմէ պաղլրճա էնգարտէ վէ ապէչար սիւքսանարարընտա պուլունուր։

Թարտան վէ բէրարէնտ ֆիրատյէսթ իչին Գալաթատա Վարֆատա գուրբիտէ Եիւքէք Գալաթարմատա Ն. 95-97տէ Ռումմի Իհիվդ մաղազասընտա մէմուրը մանասատ էմանտա Գարուանդամ միւրաճաաթ իմէմլի տիր։

ՍՈՒԹԱԼԸԳ ԱՐՍԱ

Քիւչիւք Պէպէքտէ Զէյմէքի Հիւսէյին էֆէնտիին խանէսի իթթիսալինտէ տէրուն վէ էթրաքը սէթլի վէ տուտարը վէ ամիր բարմագլաղը վէ ֆրէնք թուլումպալը գույուսու օլուպ, ճատտէյէ նազը, տէրինկիյի՝ 55 վէ եիւմա՝ 24 ճէման 1000 արշըն, վէ գալիճանը թանդիմ իթմիշ օլարը բէմ իւզերինէ արգալարընտա պաղչէլի իչ էվ եարըլըը միթէաարրքիֆ օլարզամ արաա, վէ երինէ Պէպէքտէ տէնիզ նազը Հասան բաչա քէօչքիւ իթթիսալինտէ 1000 արշըն մրգատարը քէօչքիւքիւ արսա՝ սաթլըգ օլարզընտան, կէօրմէք իսթէյէնէլը Պէպէքտէ ինճէ Մէհմէտ աղայա վէ բաղարլարը իչիւն Տէրսաատէթ Պալըզ բաղարընտա ֆիւչիւք եէնի խանտա տէպալի վէքիլի Մկրտիչ Իսասեան էֆէնտիյէ սիւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

Պու մահպէրտէ խալամ վէ խրիսթիյան իգամէթ իթմէքտէ տիրլէր։ 5—5

Էյի թիւթիւն իչմէյէ մէրագը օլանլար՝ ամիտէքի մորգա իլէ օլան սիկարա քեաղրաբնտան իսթիմալ իթմէլի տիրլէր։

ԼԷ ՏԷՐՆԻԷՐ ԳԱՐԹՈՒՆ ՏԸ ՊՐԱՆՇԵՖՑՆ ՖՐԷՐ

ՖԱՊՐԻԳԱՍԻՕՆ ՖՐԱՆՍԷԶ

ՆԻԳԼԷՍ ՕՊԼԻԹ

Պու մարգատան անպաչլրընա կէօրէ, պու. կիւնէ գասար պէօղէ նէֆիս սիկարա քեաղրաբ իսթալ օլունմամը տը։ Պու քեաղրան հէմ գօգալու վէ հէմ ատ տայանըգլը տը։ Գարամատա Գարաքէօյտէ Մ. Ա Լէոնարտան մաղազասընտա ֆիրուխթ օլունուր։

ՏՕԳՓՕՐ Թ. ԱՍԼԱՆԵԱՆ

Տօգթ. Ասլանեան Թ. Ասլանեան, ամ. բէրրի. Բարկանն Տէրսաատնէ կէլէն Ֆէնէր պաղչէսինտէ. Հէր շաբաթ կիրակի. Հէր շաբաթ կիրակի. Հէր շաբաթ կիրակի